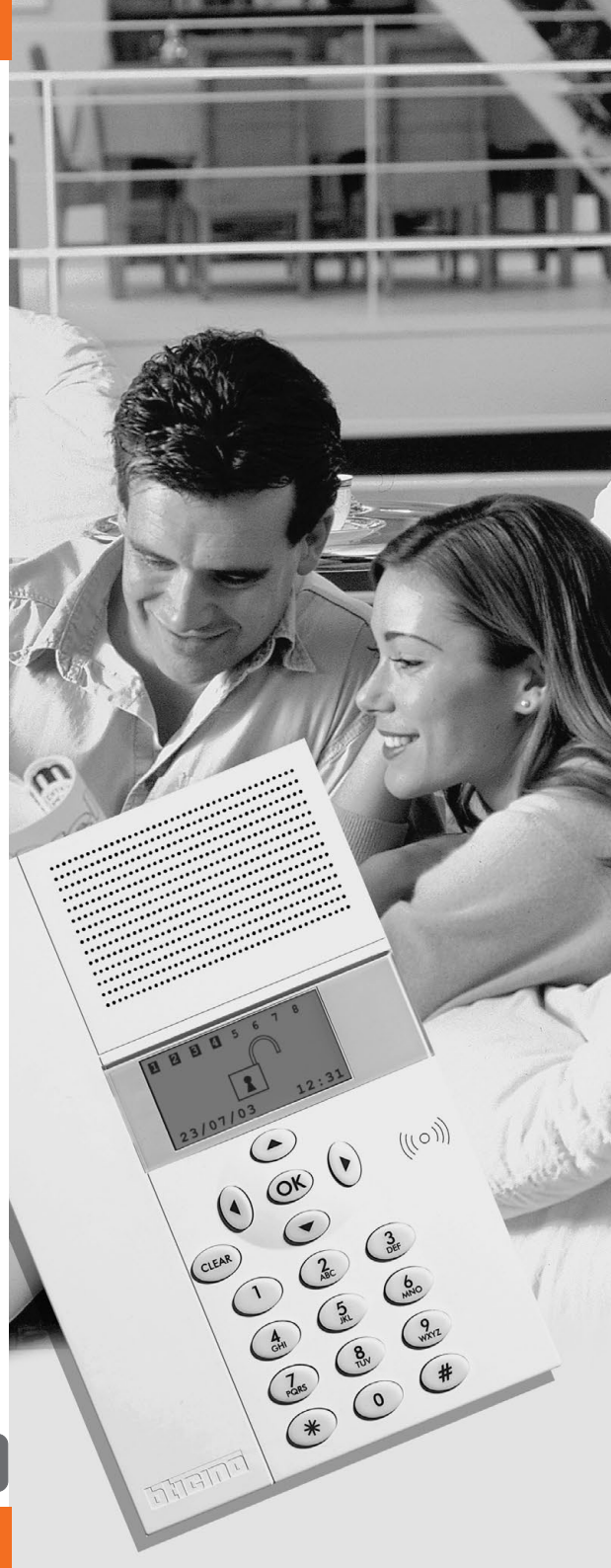


Блок управления охранной сигнализацией Арт.3486

Руководство по эксплуатации



1 ВВЕДЕНИЕ	5
1.1 Примечания и рекомендации	5
1.2 Комплектация	5
2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ	6
2.1 Внешний вид	6
2.2 Кнопки навигации	7
2.3 Буквенно-цифровая кнопочная панель	7
2.4 Дисплей	8
2.5 Основные функции	11
2.6 Примеры использования блока управления охранной сигнализацией	13
3 УСТАНОВКА	14
3.1 Задняя панель блока	14
3.2 Монтаж с использованием входящих в комплект поставки металлических оснований	15
3.3 Подключение аккумуляторной батареи	15
3.4 Монтаж антенного модуля и блока управления охранной сигнализацией	16
3.5 Установка в коробку Multibox	17
3.6 Подключение телефонной линии	18
3.7 Проверка работы и техобслуживание устройств защиты телефонной линии (PLT1)	19
3.8 Пример подключения звуковой системы	19
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ	20
4.1 Выбор языка	21
4.2 Регистрация устройств в системе	22
4.3 Выход из меню Maintenance (Техобслуживание)	24
4.4 Ввод PIN-кода	25
4.5 Установка SIM-карты	26
4.6 Проверка системы	27
4.7 Программирование сценариев	29
4.8 Программирование устройств – пульт дистанционного управления	30
4.9 Программирование устройств – электронный ключ	32
4.10 Программирование устройств – цифровой код	34
4.11 Программирование устройств – радиопульт	36
4.12 Ограничение действия ключей	38
4.13 Установка даты и времени	40
4.14 Переименование зон	41
4.15 Переименование устройств	42

СОДЕРЖАНИЕ

5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ	43
5.1 Программирование с помощью персонального компьютера	43
5.2 Программирование с помощью кнопочной панели	47
5.3 Структура меню программирования	49
6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)	50
6.1 Сценарии	50
6.2 Зоны	51
6.3 Устройства	52
6.4 Память событий	53
6.5 Дата и время	54
6.6 Команды	55
6.7 Автоматически выполняемые операции	56
6.8 Настройки	59
6.9 Техобслуживание (только для установщика)	60
6.10 Действия в случае потери кода режима техобслуживания	61
7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)	62
7.1 Номер экстренной связи	62
7.2 Телефонная книга	64
7.3 Список вызываемых номеров	65
7.4 Речевые сообщения	68
7.5 Телефонные функции	71
7.6 Управление GSM	78
7.7 Телефонные команды	79
8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ	80
8.1 Включение/отключение блока управления охранной сигнализацией	80
8.2 Постановка зон на охрану/снятие зон с охраны	83
8.3 Выбор сценария	86
8.4 Обращение к памяти событий в случае сигнала тревоги	87
8.5 Передача телефонных команд	90
8.6 Упрощенные коды 99	91
8.7 Запрос информации – код 92	92
8.8 Ответ на вызов с блока управления охранной сигнализацией	93
ПРИЛОЖЕНИЕ	96
Технические данные	96
Ссылки на стандарты	96
СПИСОК ВОЗМОЖНЫХ НЕПОЛАДОК И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	97

1 ВВЕДЕНИЕ

1.1 ПРИМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

Перед установкой необходимо внимательно прочесть данную инструкцию, поскольку гарантия на это изделие может быть автоматически прекращена из-за небрежного обращения с изделием, а также его неправильного использования и внесения несанкционированных изменений в схему изделия персоналом, не имеющим на это соответствующих полномочий. Кроме того, гарантия на изделие прекращается в случае повреждения изделия из-за перегрузки по току в сети питания или в телефонной линии. Поэтому, если данный блок управления охранной сигнализацией устанавливается на месте, подвергающемся воздействию сильных атмосферных разрядов (грозовые разряды), то линия подачи питания и телефонная линия должны быть оборудованы соответствующими средствами защиты от подобных воздействий за счет выполнения надлежащего заземления и выполнения требований МЭК.

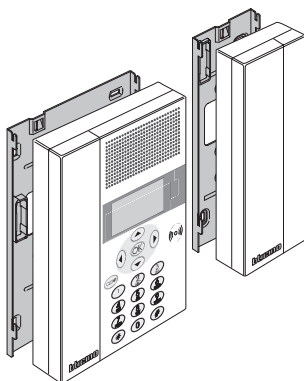
Не устанавливать блок управления охранной сигнализацией или антенну в местах с плохим приемом сигналов GSM (проверить наличия сигнала с помощью мобильного телефона стандарта GSM).

Перед отключением антенны или извлечением SIM-карты следует убедиться, что на блок управления охранной сигнализацией не подается питание; отключить систему охранной сигнализации и извлечь батарею.

1.2 КОМПЛЕКТАЦИЯ

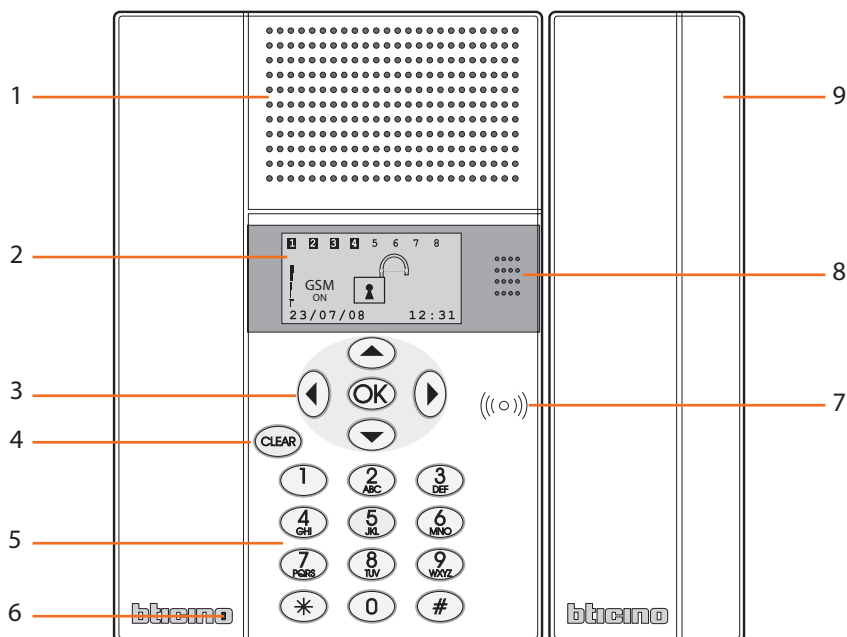
В комплект поставки входит:

- блок управления охранной сигнализацией с устройством набора номера арт.3486
- контейнер с антенной и кабелем длиной 1,5 метра
- металлическое основание для настенного монтажа
- руководство по эксплуатации
- руководство пользователя
- компакт-диск с программным обеспечением TiSecurityGSM и руководствами в формате PDF



2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.1 ВНЕШНИЙ ВИД



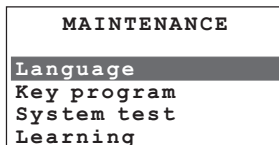
- 1- Динамик:** предназначен для прослушивания записанных сообщений, а также трансляции в помещениях речевых сообщений, передаваемых по телефонной линии.
- 2- Графический дисплей:** предназначен для отображения сообщений, позволяющих контролировать процесс программирования, а также информации о произошедших событиях (более подробную информацию см. на следующей странице).
- 3- Панель навигации:** предназначена для перемещения по меню, а также подтверждения или отмены операций в процессе программирования.
- 4- Кнопка CLEAR (Сброс):** предназначена для выхода из текущего меню и из режима программирования.
- 5- Буквенно-цифровая кнопочная панель:** предназначена для ручного ввода цифр или символов в процессе программирования.
- 6- Микрофон:** предназначен для записи сообщений и для дистанционного контроля помещений по телефону.
- 7- Электронное считывающее устройство:** предназначено для приема команд ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) системы охранной сигнализации, поступающих при считывании электронного ключа.
- 8- ИК-приемник:** предназначен для приема команд ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ), направленных с пульта дистанционного управления системы охранной сигнализации.
- 9- GSM-антенна:** К антенне подключается 3-х метровый кабель с разъемом. Подсоединение/отсоединение антенны выполняется только после отключения питания и извлечения батареи блока управления охранной сигнализацией.

2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

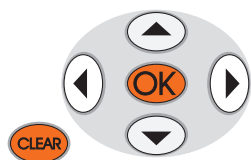
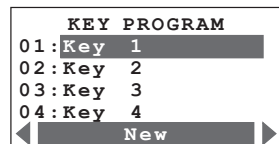
2.2 КНОПКИ НАВИГАЦИИ



Кнопки прокрутки предназначены для прокрутки списка пунктов в меню.



Кнопки выбора предназначены для выбора функций в меню.



OK - Кнопка предназначена для подтверждения выбора пользователя или для ввода данных
CLEAR - Кнопка предназначена для отмены выбора и для возврата на предыдущую страницу. Для выхода из меню программирования и возврата на исходную страницу удерживайте эту кнопку в нажатом состоянии.

2.3 БУКВЕННО-ЦИФРОВАЯ КНОПЧНАЯ ПАНЕЛЬ

Запись текста

- ✓ Нажмите соответствующую кнопку с цифрой несколько раз, пока не отобразится требуемый символ. Если требуемый символ вводится той же кнопкой, что и только что введенный символ, то дождитесь перемещения курсора
- ✓ Для ввода пробела нажмите **0**
- ✓ Для перемещения курсора используйте кнопки **◀ ▶**
- ✓ Для удаления какого-либо символа установите курсор на этот символ с помощью кнопок **◀ ▶** и затем нажмите **0**
- ✓ Для перехода от нижнего к верхнему регистру удерживайте кнопку требуемого символа в нажатом положении при отображении этого символа. Следующий символ отобразится в верхнем регистре; для перехода к нижнему регистру используется аналогичная процедура
- ✓ При многократном нажатии кнопок отображаются следующие символы:

1 ., - / : ' ? 1

4 ghi 4îî

7 pqrs 7

2 abc 2 à á â ã ä å ç

5 jkl 5

8 tuv 8ùü

3 def 3 è é ê ë

6 mno 6 ó ô õ ö

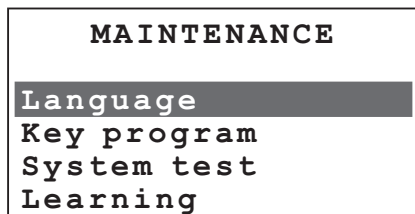
9 wxyz 9

0 пробел + = * # 0

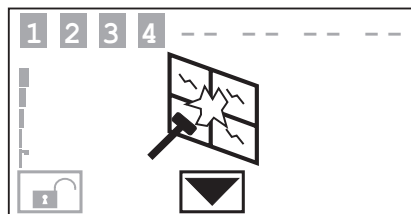
2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.4 ДИСПЛЕЙ

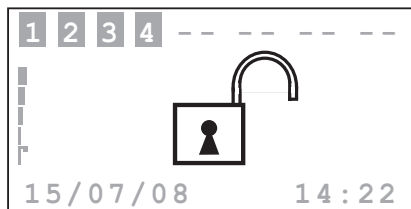
Первый запуск



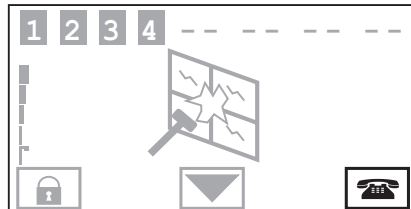
Охранная сигнализация / 24 часа



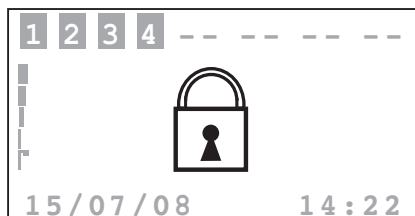
Система выключена



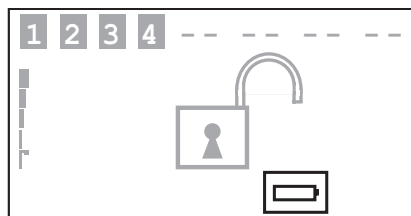
Выполняется телефонный вызов по каналу телефонной сети общего пользования



Система включена



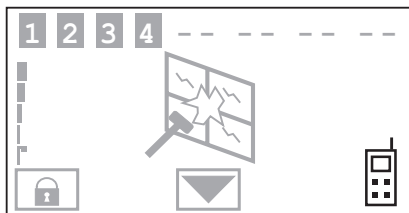
Батарея блока управления охранной сигнализацией разряжена или повреждена



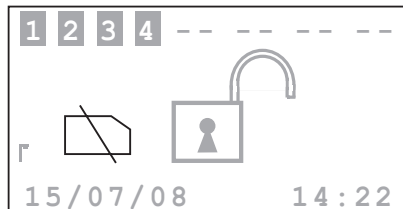
2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.4 ДИСПЛЕЙ

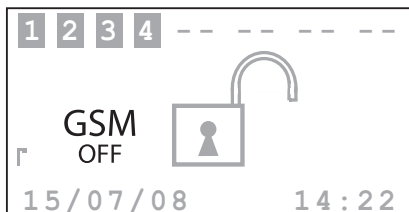
Выполняется вызов по сети мобильной связи GSM



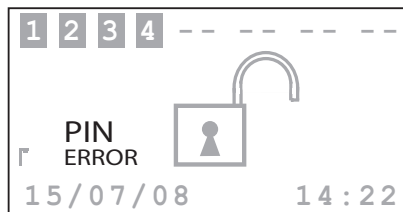
SIM-карта не установлена или заблокирована*



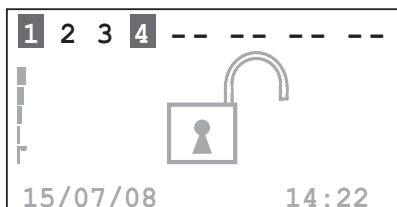
Устройство GSM выключено



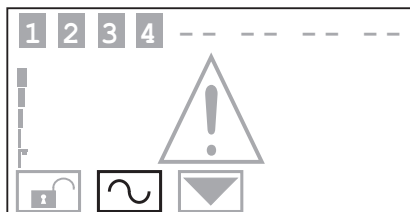
Неверный PIN-код



Зоны 2 и 3 сняты с охраны



Отсутствие напряжения в линии питания



* Общий сигнал тревоги, указывает на техническую неполадку, повреждение аккумуляторной батареи (или радиоприемника), не относящейся к системе, или периодическую проверку с выключенной системой.

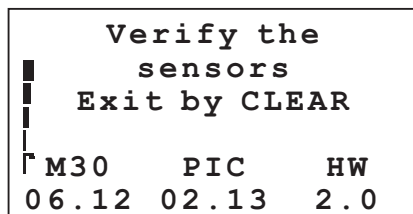
2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.4 ДИСПЛЕЙ

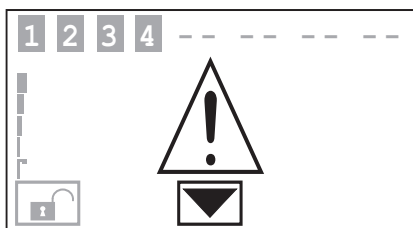
Сценарий с разделением на зоны



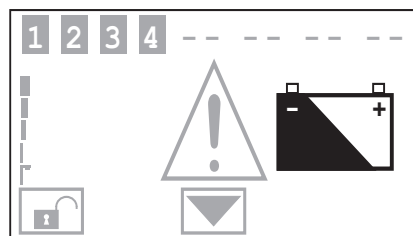
Проверка системы



Общий сигнал тревоги*

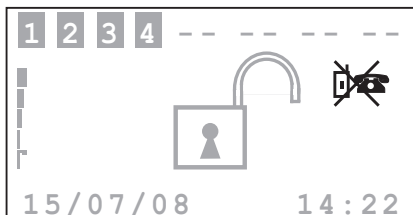


Аккумуляторная батарея системы разряжена

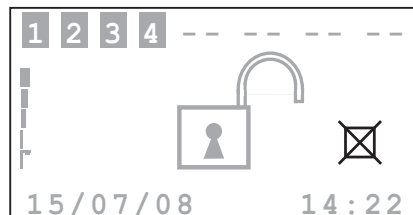


* Общий сигнал тревоги, указывает на техническую неполадку, повреждение аккумуляторной батареи (или радиоустройства), не относящейся к системе, или периодическую проверку с выключенной системой.

⚠ Заблокировано выполнение всех телефонных вызовов



⚠ Датчик отключен



📶 Заблокировано выполнение вызовов по сети мобильной связи GSM

📞 Заблокировано выполнение вызовов по телефонной сети общего пользования

⚠ Важная информация: функции блока блокированы. Блокировка выполняется только в случае крайней необходимости.

2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.5 ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Общие характеристики

- ✓ Блок управления охранной сигнализацией со встроенным устройством набора номера предоставляет пользователю следующие функции (в сети мобильной связи GSM и телефонной сети общего пользования)
- ✓ регистрация устройств в системе и отображение текущей конфигурации
- ✓ возможность управления с помощью ИК-пульта дистанционного управления, электронного ключа и кнопочной панели
- ✓ независимое управление каждым датчиком
- ✓ возможность программирования с помощью ПК
- ✓ запись подробной хронологии событий и сигналов тревоги
- ✓ возможность редактировать сообщения с информацией о сигнале тревоги
- ✓ возможность создания телефонной книги для переадресации информации о сигналах тревоги
- ✓ оповещение об обрыве линии телефонной сети общего пользования
- ✓ подключение к блокам управления охранной сигнализацией с помощью протокола «Ademco Contact ID» с возможностью дистанционной установки параметров Ademco
- ✓ блокировка на одну минуту включения/выключения или доступа к меню навигации при ошибочном вводе ключа три раза подряд (с кнопочной панели или электронного ключа)
- ✓ возможность комбинирования любого сценария, зоны и датчика
- ✓ каждый отдельный датчик может быть деактивирован путем ввода команды с кнопочной панели блока управления
- ✓ возможность передачи тестового вызова в запрограммированное время на портал My Home или на блок управления охранной сигнализацией
- ✓ сигнал отсутствия связи с: датчиками при выключенной системе (отображается пиктограмма сигнала), при включенной системе (генерируется сигнал тревоги)
- ✓ разделение на зоны непосредственно с кнопочной панели блока управления

Блок управления охранной сигнализацией:

Блок контролирует до 10 зон;

- ✓ зона 0 зарезервирована для соединителей (макс. 9);
- ✓ зоны 1 – 8 зарезервированы для датчиков;
- ✓ зона 9 зарезервирована для сигналов о технических неполадках/дополнительных сигналах тревоги (датчик газа и т. д.).

Блок выполняет следующие функции:

- ✓ анализ изменений, обнаруженных датчиками, включая возможность определения, будет ли инициирован и (если будет) когда будет инициирован сигнал тревоги

2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.5 ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

- ✓ зоны 1 – 8 могут быть разделены в соответствии с требованиями пользователя
- ✓ может сохранять до четырех сценариев с разделением на зоны и запускать их по мере необходимости
- ✓ заданное разделение может быть связано с одним из ключей; кроме того, использование ключа может быть ограничено по дням недели и по времени
- ✓ обеспечивает выполнение автоматической операции в случае события, зарегистрированного системой охранной сигнализации (например, включение освещения в охраняемой зоне, в которой обнаружена попытка несанкционированного демонтажа аппаратуры);
- ✓ информация обо всех этапах настройки выводится на экране, там же появляются соответствующие указания и инструкции.

Устройство набора номера

Обеспечивает двустороннюю связь между пользователем и системой домашней автоматизации My Home.

- ✓ в случае срабатывания сигнала тревоги автоматически набирает телефонные номера, ранее введенные пользователем в систему. Указанным абонентам передается речевое сообщение, извещающее о том, что произошло;
- ✓ может быть вызвано пользователем, который может по телефону передавать различные команды в систему управления автоматическими устройствами, а также в систему охранной сигнализации с помощью предварительно определенных кодов;
- ✓ предоставляет пользователю возможность по телефону получить всю необходимую информацию о состоянии системы охранной сигнализации, а также системы управления автоматическими устройствами;
- ✓ предоставляет пользователю возможность подключения к порталу My Home и использования Web-услуг My Home, как например, получение удаленной поддержки, а также загрузки хронологии событий.
- ✓ обеспечивает автоматическую передачу сигналов тревоги и сигналов событий на блоки управления охранной сигнализации, использующих протокол Contact ID, а также запрос и установку их параметров.

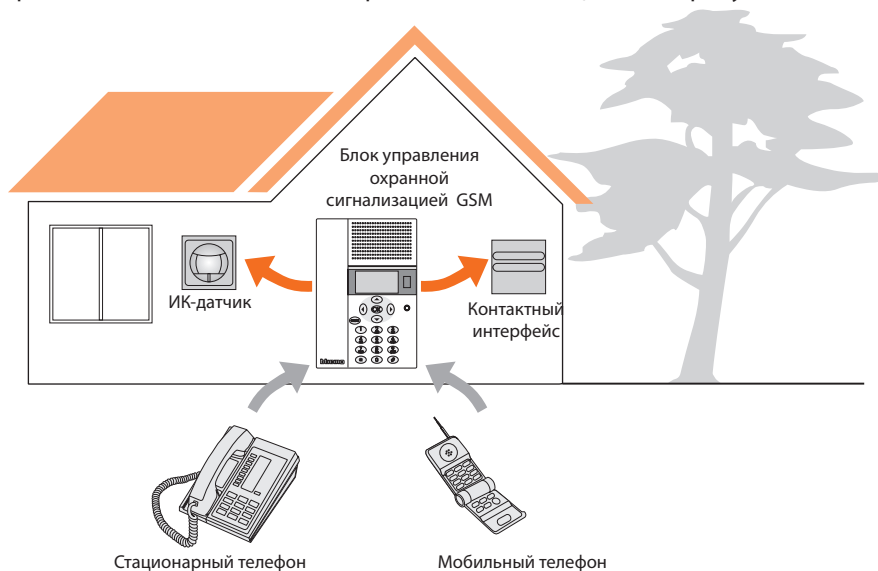
2 ОПИСАНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

2.6 ПРИМЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

Пример 1: сигнал о несанкционированном проникновении

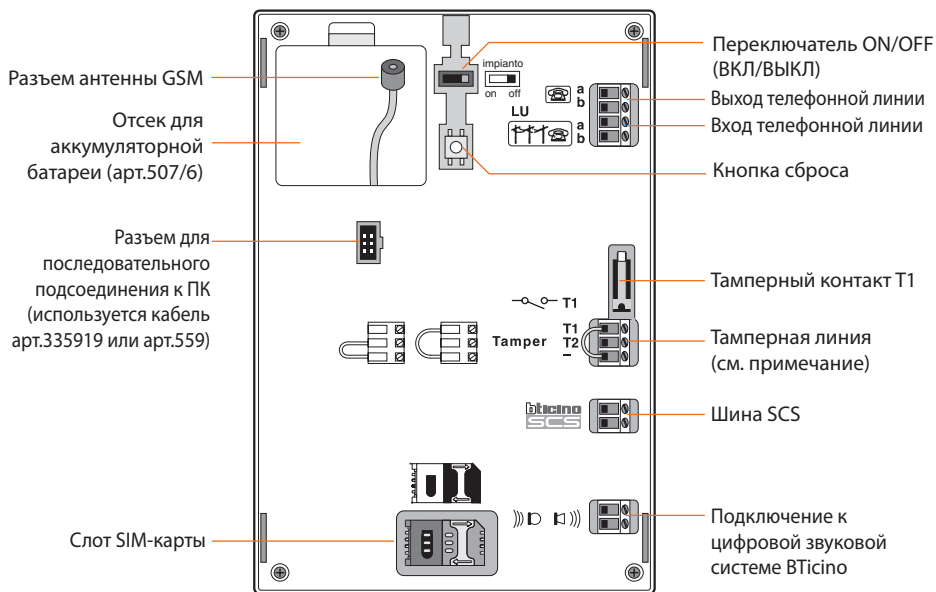


Пример 2: включение/отключение охранной сигнализации по запросу пользователя



3 УСТАНОВКА

3.1 ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ БЛОКА

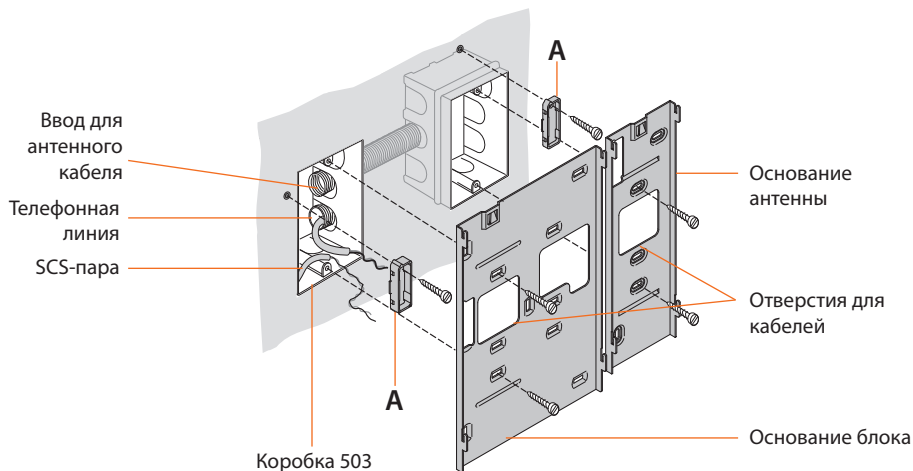


ПРИМЕЧАНИЕ: Блок комплектуется клеммами тамперной линии (- / T1), используемыми для локального тамперного соединения T1 (настенный монтаж осуществляется на металлическом основании). В случае установки в коробке Multibox для использования функции обнаружения попыток несанкционированного демонтажа необходимо, чтобы к клеммам - / T1 был подключен нормально замкнутый выключатель, либо этот выключатель подключается к короткозамкнутым клеммам - / T2, в этом случае блок не защищен от попыток несанкционированного демонтажа.

3 УСТАНОВКА

3.2 МОНТАЖ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВХОДЯЩИХ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ОСНОВАНИЙ

Закрепите основание, как показано на рисунке (антенный модуль **должен быть установлен справа** от блока управления охранной сигнализацией).



В случае неуверенного приема сигналов антенна можно установить в другом месте, подсоединив дополнительный кабель длиной 1,5 метра (также можно использовать удлинитель длиной 3,5 метра, арт. 3483). В этом случае для кабеля и антенны необходимо использовать специальную линию из-за невозможности использования труб или распределительных коробок скрытого монтажа, в которых проложены кабели подачи питания.

3.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Подключите аккумуляторную батарею к соответствующему разъему, соблюдая полярность, указанную на внутренней поверхности стенок корпуса.

Перед подключением убедитесь в том, что переключатель находится в положении **OFF (ВЫКЛ)**.

Арт.507/6

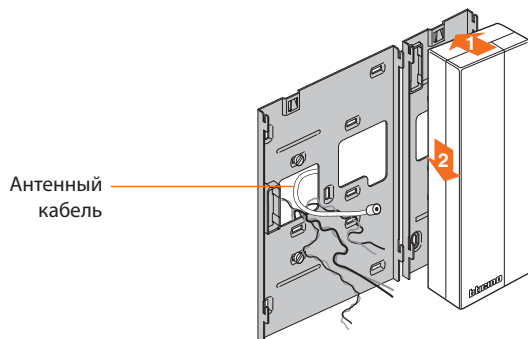


При длительном нахождении системы в условиях техобслуживания рекомендуется отсоединить батарею для предотвращения ее повреждения.

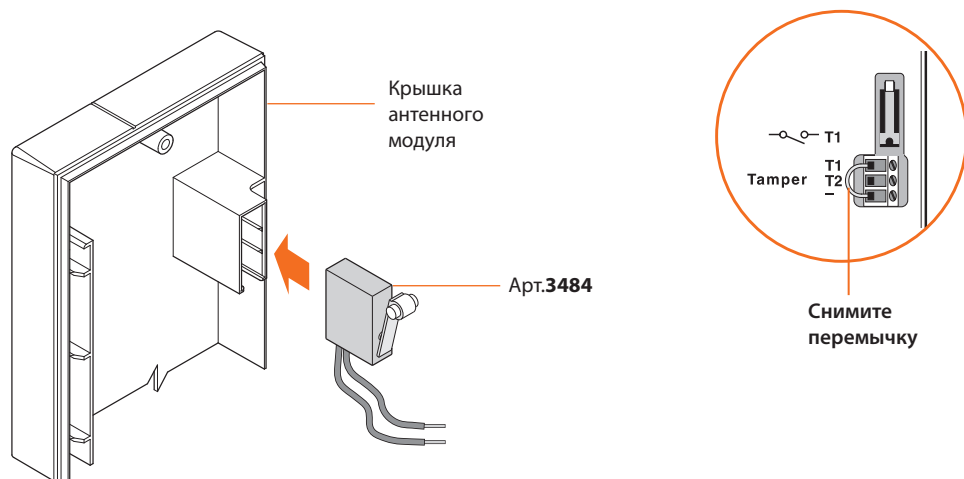
3 УСТАНОВКА

3.4 МОНТАЖ АНТЕННОГО МОДУЛЯ И БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

После выполнения монтажа оснований протяните антенный кабель через соответствующее отверстие в основании блока управления охранной сигнализацией и закрепите корпус антенны на ее основании.



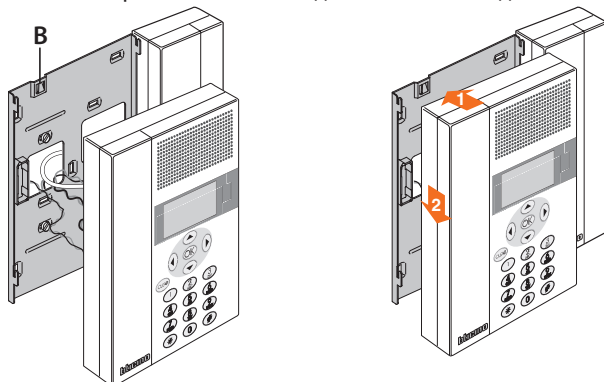
После закрепления основания и выполнения всех соединений закрепите блок управления охранной сигнализацией. Соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить провода.



После удаления переключки подключите клеммы элемента арт. 3484 к клеммам тамперного контакта и T1 блока управления арт. 3486.

3 УСТАНОВКА

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед закреплением блока управления охранной сигнализацией убедитесь в том, что переключатель на задней панели находится в положении **ON (ВКЛ)**.

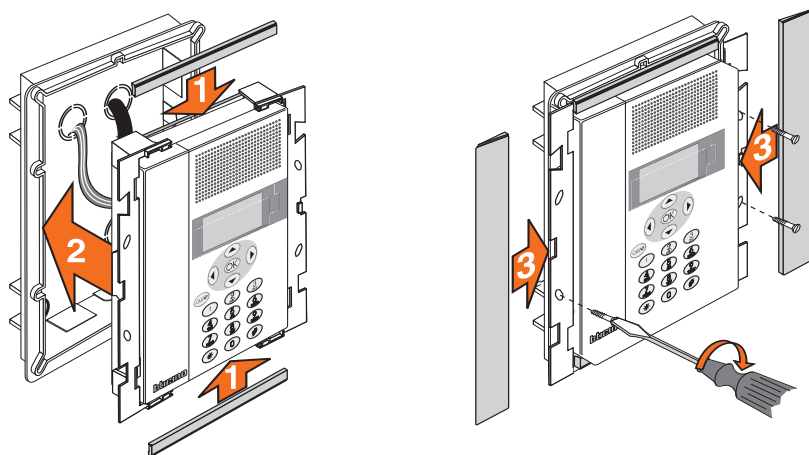


Для снятия блока с основания надавите на стопор **B** и вытащите его наверх

3.5 УСТАНОВКА В КОРОБКЕ MULTIBOX

Установка в коробке Multibox выполняется, как показано на нижеприведенных рисунках.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед закреплением блока управления охранной сигнализацией убедитесь в том, что переключатель на задней панели находится в положении **ON (ВКЛ)**.



ПРИМЕЧАНИЕ: Блок комплектуется клеммами тамперной линии (- / T1), используемыми для тамперного соединения T1 (настенный монтаж на металлическом основании); в случае установки в коробке для использования функции обнаружения несанкционированного проникновения требуется, чтобы к клеммам - / T1 был подключен нормально замкнутый выключатель, либо этот выключатель подключается к короткозамкнутым клеммам - / T2, в этом случае блок не защищен от несанкционированного демонтажа.

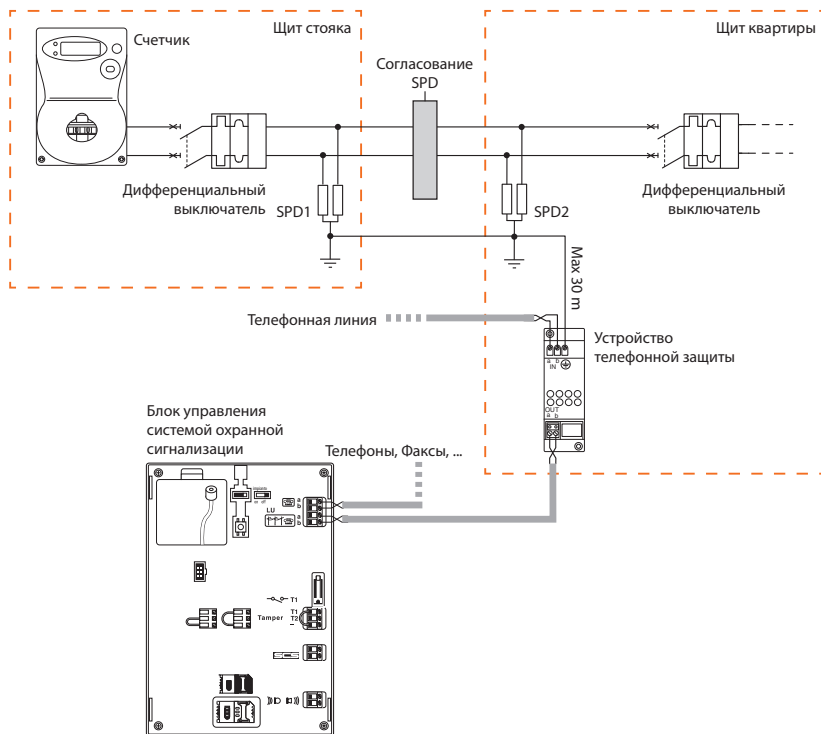
3 УСТАНОВКА

3.6 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ

Блок управления охранной сигнализацией должен быть первым элементом внутренней телефонной системы: следовательно, он должен подсоединяться перед любым другим устройством (телефоном, факсом или автоответчиком).

Рекомендуется обеспечить защиту электрической системы от удара молнии, используя разрядники перенапряжения SPD класса II, как показано на приведенной схеме.

В частности, для защиты блока управления охранной сигнализацией от перенапряжения, вызванного телефонной линией, необходимо использовать устройство PLT1 (входит в комплект поставки), подключая соответствующую заземляющую клемму с обозначением “земля” устройства для защиты от перенапряжения SPD, установленного в квартирном щите (см. схему). Соединение должно иметь максимально низкое полное сопротивление и быть реализовано посредством проводника сечением не менее 2,5 мм² и длиной не более 30 метров.



Необходимо убедиться в том, что контракт с оператором стационарной телефонной связи позволяет использовать приборы с тоновым режимом связи DTMF (такие как факсы и автоответчики), в противном случае следует обратиться к оператору.

Внимание: при невыполненной установке указанных защитных устройств гарантия на блок управления системой охранной сигнализации полностью аннулируется.

3 УСТАНОВКА

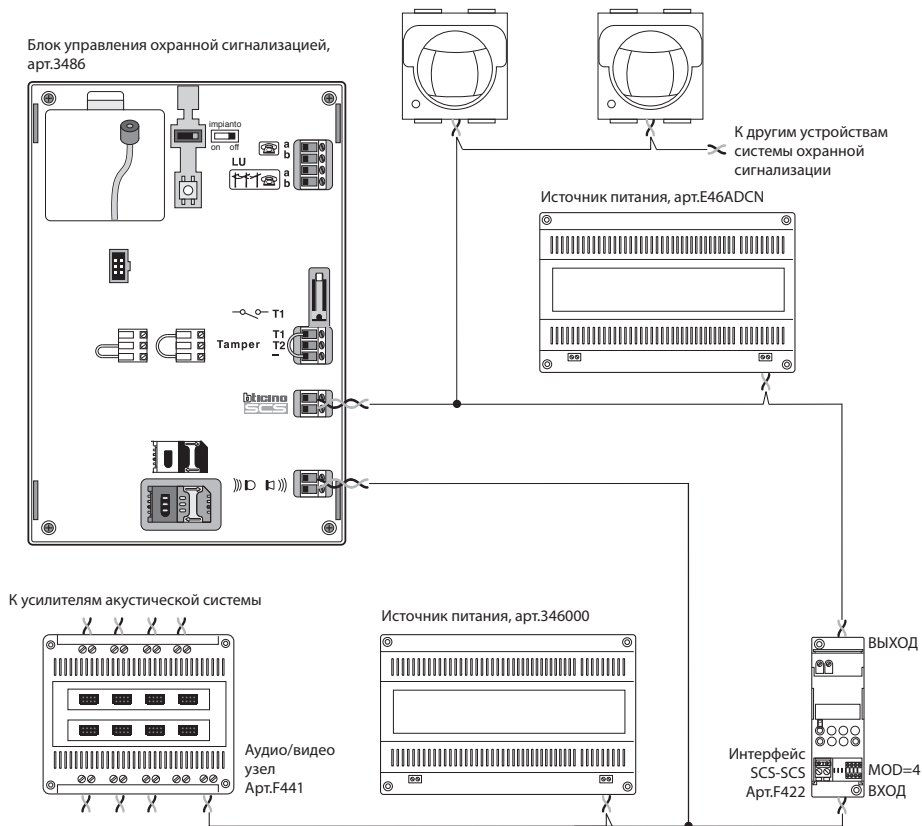
3.7 ПРОВЕРКА РАБОТЫ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВ ЗАЩИТЫ ТЕЛЕФОННОЙ ЛИНИИ (PLT1)

Защитное устройство PLT1 подвержено разрушению в связи с выполняемой им функцией защиты от грозových разрядов, поэтому рекомендуется проверять правильность его работы при возникновении проблем на линии PSTN. Сбои в работе PLT1 указывают на грозových разряды или перенапряжение на линии PSTN.

В случае проблем на телефонной линии PSTN следует проверить правильность работы защитного устройства PLT1 и других телефонных устройств, установленных на линии (факс, модем и т.д.). Процедура проверки заключается во временном отсоединении всех устройств (кроме блока управления) и в контроле правильности приема и отправления телефонных звонков блоком управления 3486.

Как все защитные устройства, PLT1 тоже нуждается в периодическом контроле. В любом случае, его следует заменять не реже, чем через каждые 5 лет эксплуатации.


3.8 ПРИМЕР ПОДКЛЮЧЕНИЯ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ




4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

При первом включении блока управления охранной сигнализацией на экране появляется меню Maintenance (Техобслуживание); переключатель на задней панели находится в положении **OFF (ВЫКЛ)**.

Для включения блока управления охранной сигнализацией и перевода его в рабочее состояние выполните следующие действия:

- выберите язык
 - произведите регистрацию устройств в системе охранной сигнализации
 - установите переключатель в положение ON (ВКЛ)
 - нажмите два раза кнопку CLEAR (Сброс) для выхода из меню Maintenance (Техобслуживание)
 - выберите меню Dialling device – GSM Management (Устройство набора номера - Управление GSM) и введите PIN-код
 - перейдите в главное меню, для этого нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку CLEAR (Сброс), выключите блок управления охранной сигнализацией и отсоедините батарею
 - вставьте SIM-карту
 - снова подключите батарею и включите блок управления охранной сигнализацией; дождитесь зарядки батареи (пиктограмма  OFF (Выкл))
- Примечание:** На выполнение этой операции может потребоваться даже 12 часов, если батарея полностью разряжена.

- убедитесь, что линия подключена
- подождите около одной минуты; в это время может отображаться сообщение PIN ERROR (Ошибка PIN-кода) или пиктограмма .

Через одну минуту сообщение и пиктограмма должны исчезнуть; в противном случае следует проверить PIN-код или SIM-карту (карта должна быть установлена в мобильный телефон).

- снова войдите в меню Maintenance (Техобслуживание)
- протестируйте систему посредством проверки датчиков
- проверьте уровень приема сигналов GSM
- запрограммируйте необходимые сценарии
- запрограммируйте ИК-пульт дистанционного управления или электронный ключ или цифровой код
- введите время и дату
- отредактируйте имена зон и устройств и сценарии с разделением на зоны

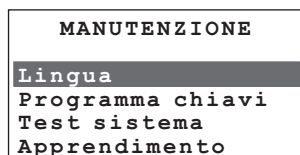


Если батарея блока управления разряжена, то модуль GSM работать не будет

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.1 ВЫБОР ЯЗЫКА

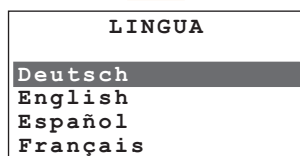
Используйте эту функцию в том случае, если требуется язык, отличный от установленного на предприятии-изготовителе.



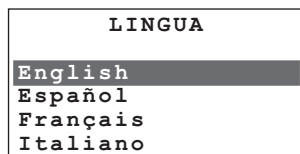
При первом включении уже выбрано меню Language (Язык).



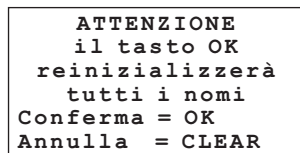
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**



Выберите язык



Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**



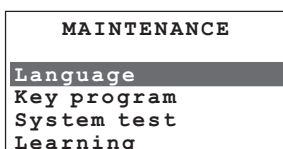
На экране появляется проверочная страница, на которой можно стереть все ранее заданные имена.



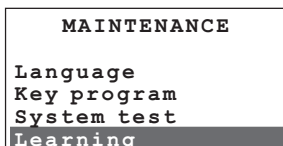
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.2 РЕГИСТРАЦИЯ УСТРОЙСТВ В СИСТЕМЕ

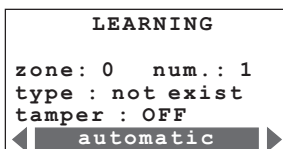
Эта функция предоставляет возможность блоку управления охранной сигнализацией распознавать, идентифицировать и классифицировать все устройства, включенные в систему охранной сигнализации (ИК-датчик, внутренняя сирена и т. д.), а также соответствующую им зону. Конфигурация сохраняется в памяти блока управления охранной сигнализацией и может быть отредактирована в соответствии с текущими требованиями.



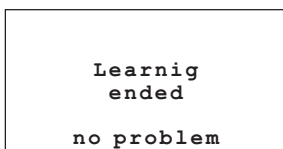
Выберите пункт **Learning (Регистрация устройств в системе)**.



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**



Нажмите кнопку **OK** для начала регистрации устройств в системе.



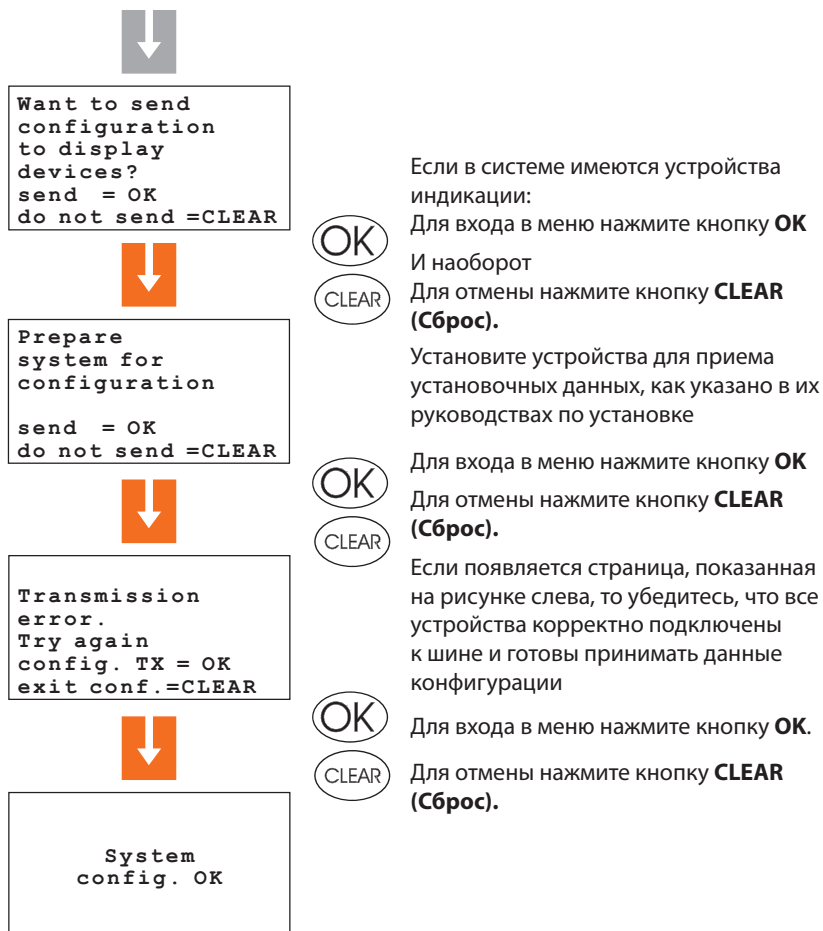
ДАЛЕЕ

По завершении процедуры регистрации появится следующее сообщение: "learning ended no problem" ("регистрация успешно завершена") (если вместо этого сообщения появляется сообщение "tamper problem" ("неполадки тамперного соединения"), то нажмите кнопку CLEAR (Сброс), затем кнопку OK и с помощью кнопки со стрелкой "в сторону" перейдите в режим ручного конфигурирования и отметьте устройство, выводящее сообщение "Tamper: ON" ("Тамперное соединение: ВКЛ") с помощью кнопки со стрелкой "вниз". Устраните проблему и повторите автоматическую регистрацию устройств в системе).

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.2 РЕГИСТРАЦИЯ УСТРОЙСТВ В СИСТЕМЕ

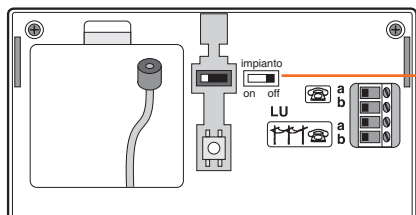
При завершении процедуры регистрации устройств в системе появляется запрос на передачу данных конфигурации на устройства индикации (например, на кнопочную панель с дисплеем). Это позволяет устройствам не только указывать сигнал тревоги, но также и соответствующие зону и датчик.



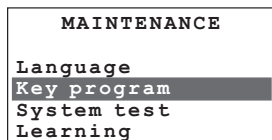
При модификации системы с добавлением или удалением устройств необходимо выполнить регистрацию в режиме **Обновление** с целью обновления конфигурации системы, сохраненной в памяти блока управления.

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

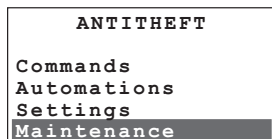
4.3 ВЫХОД ИЗ МЕНЮ MAINTENANCE (ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ)



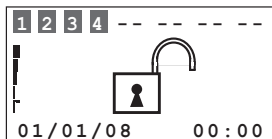
Установите переключатель в положение **ON (ВКЛ)**.



Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для выхода из меню Maintenance (Техобслуживание).



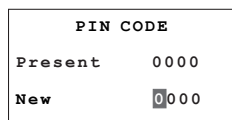
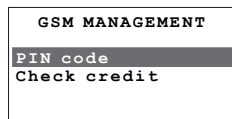
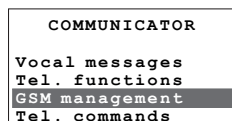
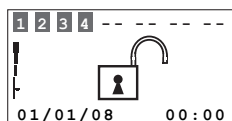
Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для выхода из меню Maintenance (Техобслуживание).



4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.4 ВВОД PIN-КОДА

PIN-код и SIM-карта предоставляются оператором связи. Устройство GSM будет функционировать надлежащим образом только в том случае, если был введен корректный код. Если введенный код не соответствует коду, используемому для SIM-карты, то будет выведено сообщение «PIN error» (Ошибка PIN-кода)



Нажмите кнопку **OK**



Введите **код пользователя 00000** или **код входа в режим техобслуживания 00000**

Примечание: На предприятии-изготовителе для кодов пользователей и кодов входа в режим техобслуживания задается одно и то же значение: **00000**. Данный код предоставляет доступ ко всем меню программирования. Информацию об изменении кода режима техобслуживания см. в разделе 6.9.



Выберите меню Communicator (Коммуникатор) и нажмите кнопку **OK** для входа в это меню



Выберите меню GSM Management (Управление GSM) и нажмите кнопку **OK** для входа в это меню



Введите PIN-код
Введите PIN-код, предоставляемый с SIM-картой

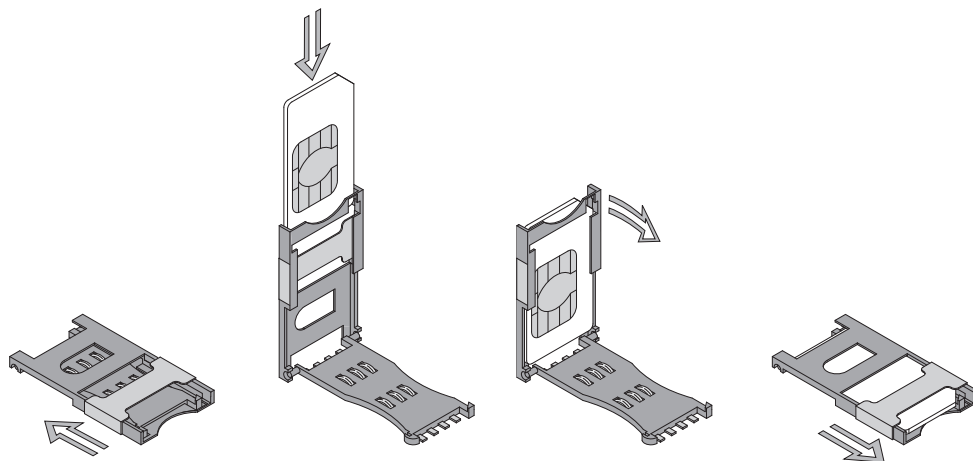


Нажмите кнопку **OK** и нажмите кнопку **CLEAR** (Сброс) и удерживайте ее в нажатом положении для возвращения на первый экран

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.5 УСТАНОВКА SIM-КАРТЫ

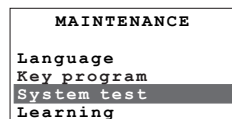
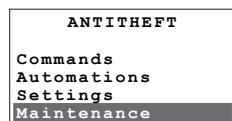
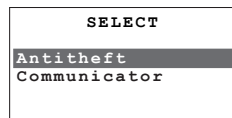
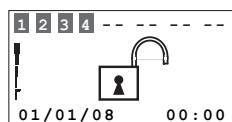
Установку или извлечение SIM-карты можно выполнять только после отключения питания и после отсоединения батареи блока управления охранной сигнализацией.



4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.6 ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ

Вернитесь в меню Maintenance (Техобслуживание) согласно описанию ниже и выберите пункт System test (Проверка системы); эта функция проверяет работу датчиков без генерации сигналов тревоги, проверяет уровень приема сигнала GSM.



Нажмите кнопку **OK**



Введите **код режима техобслуживания** (обычно 00000)



Выберите меню Burglar alarm (Antitheft) (Охранная сигнализация (Охрана)) и нажмите кнопку **OK** для входа в это меню



Выберите меню Maintenance (Техобслуживание) и нажмите кнопку **OK** для входа в это меню



Введите System test (Проверка системы)

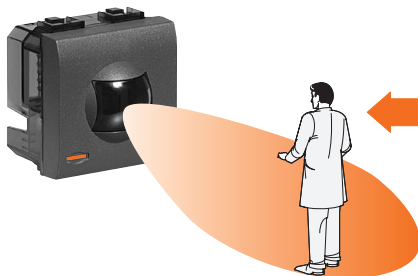
После проверки системы выйдите из меню Maintenance (Техобслуживание) согласно инструкциям раздела 4.3.

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

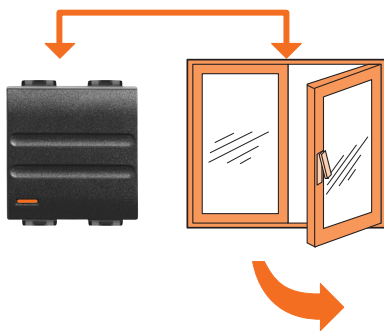
4.6 ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ

Выполните проверки согласно нижеследующим указаниям:

При прохождении через зону с ИК-датчиком должен загореться красный светодиод.



При открытии окон или входной двери должен загореться красный светодиод контактного интерфейса.

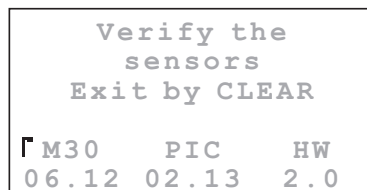


Проверьте уровень приема сигналов GSM на дисплее блока управления охранной сигнализацией

Хороший уровень приема



Сигнала нет

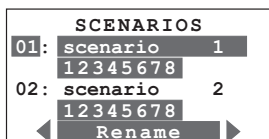


4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.7 ПРОГРАММИРОВАНИЕ СЦЕНАРИЕВ

Блок управления охранной сигнализацией содержит 16 сценариев с разделением на зоны. Изначально активированы все сценарии, а все зоны поставлены на охрану. Настройка сценариев выполняется по нижеследующей схеме.

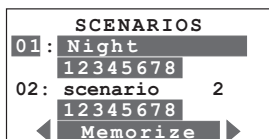
Выберите пункт **Scenarios (Сценарии)** в меню Maintenance (Техобслуживание)



Выберите функцию **Rename (Переименовать)** с помощью кнопок



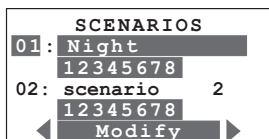
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**



Введите имя сценария



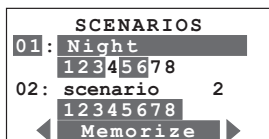
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**



Выберите функцию **Modify (Изменить)** с помощью кнопок



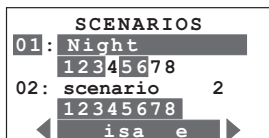
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**



С помощью цифровых кнопок выберите зоны, которые не должны ставиться на охрану



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**



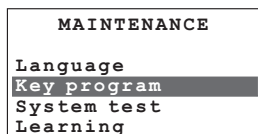
По завершении настройки сценариев нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока не появится исходная страница



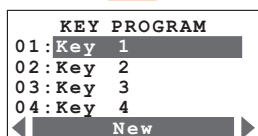
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.8 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

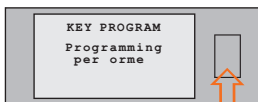
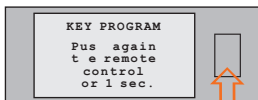
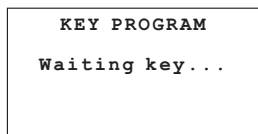
Выберите **Key Program (Программирование устройств)** в меню Maintenance (Техобслуживание).



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Повторно нажмите кнопку **OK**.



ДАЛЕЕ

Направьте передающую линзу пульта дистанционного управления на принимающую линзу блока управления охранной сигнализацией.

Если этот радиопульт уже был сохранен, то блок управления охранной сигнализацией возвращается к списку пультов, в котором указывается существующий пульт (при необходимости его изменения).

Нажимайте кнопку пульта дистанционного управления до тех пор, пока программирование не будет выполнено.

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.8 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ - ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

↓

KEY PROGRAM
 01:
 02: Key 2
 03: Key 3
 04: Key 4
 Memorize

↓

① ② ③
 ④ ⑤ ⑥
 ⑦ ⑧ ⑨
 * ⑩ #

Введите идентификационное имя пульта

↓

KEY PROGRAM
 01: rem. control 1
 02: Key 2
 03: Key 3
 04: Key 4
 Memorize

↓

OK

Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

↓

KEY PROGRAM
 01: rem. control 1
 02: Key 2
 03: Key 3
 04: Key 4
 Enable

Выберите функцию **Enable (Активировать)** с помощью кнопок

↓

OK

Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

↓

KEY PROGRAM
 01: rem. control 1
 02: Key 2
 03: Key 3
 04: Key 4
 Disable

По завершении программирования удерживайте кнопку **CLEAR (Сброс)** в нажатом положении до тех пор, пока на экране не появится исходная страница.

CLEAR

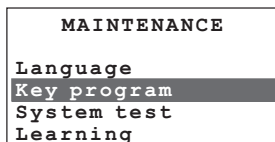
Замечание по использованию пульта дистанционного управления:

для включения или отключения охранной сигнализации направьте пульт дистанционного управления точно на блок охранной сигнализации с расстояния не более 30 см и нажмите кнопку пульта дистанционного управления.

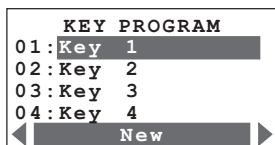
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.9 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ

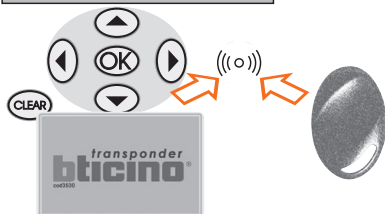
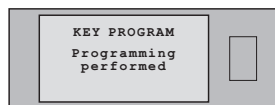
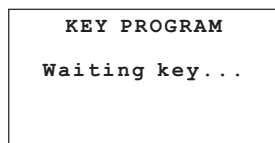
Выберите **Key Program (Программирование устройств)** в меню Maintenance (Техобслуживание).



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Повторно нажмите кнопку **OK**.



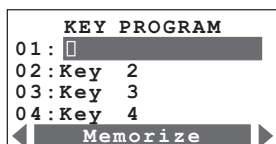
ДАЛЕЕ

Поднесите электронный ключ к считывающему устройству (на расстояние менее одного сантиметра). После выполнения программирования на экране появляется надпись **Programming performed (Программирование выполнено)**.

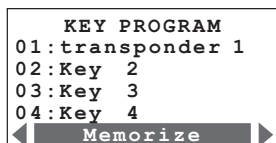
Если этот электронный ключ уже был сохранен, то блок управления охранной сигнализацией возвращается к списку ключей, в котором указывается существующий ключ (при необходимости его изменения).

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

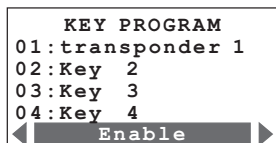
4.9 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ЭЛЕКТРОННЫЙ КЛЮЧ



Введите идентификационное имя электронного ключа



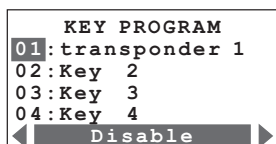
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Выберите функцию **Enable (Активировать)** с помощью кнопок



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Запрограммированный таким образом ключ будет распознаваться всеми считывающими устройствами системы



По завершении программирования удерживайте кнопку **CLEAR (Сброс)** в нажатом положении до тех пор, пока на экране не появится исходная страница.

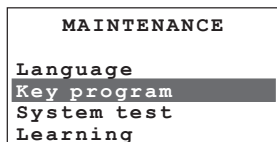
Замечание по использованию электронного ключа:

Для включения или отключения охранной сигнализации нажмите кнопку **#** или ***** на блоке управления охранной сигнализацией. Затем близко поднесите электронный ключ к считывающему устройству примерно на две секунды.

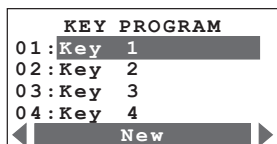
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.10 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ЦИФРОВОЙ КОД

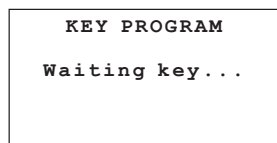
Выберите пункт **Key program** (Программирование устройств) в меню Maintenance (Техобслуживание)



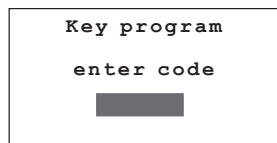
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Повторно нажмите кнопку **OK**.



Нажмите кнопку *****



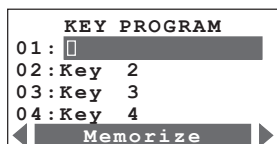
ДАЛЕЕ



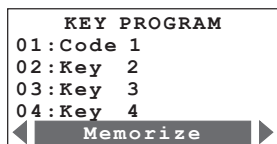
Введите 5-значный цифровой код; если этот код уже использовался, то блок управления охранной сигнализацией возвращается к списку кодов, в котором указывается существующий код (при необходимости его изменения).

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

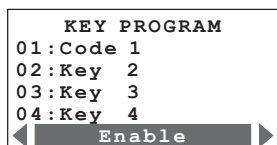
4.10 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ЦИФРОВОЙ КОД



Введите идентификационное имя цифрового кода



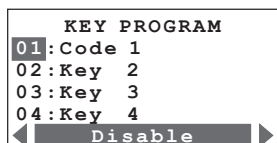
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Выберите функцию **Enable (Активировать)** с помощью кнопок




Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



По завершении программирования удерживайте кнопку **CLEAR (Сброс)** в нажатом положении до тех пор, пока на экране не появится исходная страница.

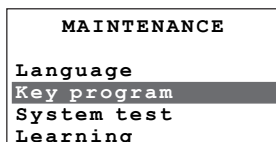
Замечание по использованию цифрового кода:

Для включения или отключения охранной сигнализации нажмите кнопку  на блоке управления охранной сигнализацией, затем введите код.

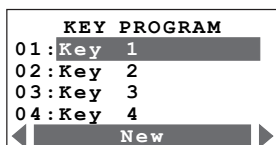
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.11 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

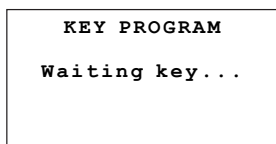
Выберите пункт **Key program** (Программирование устройств) в меню **Maintenance** (Техобслуживание)



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



Повторно нажмите кнопку **OK**.



ДАЛЕЕ

Нажмите одну из кнопок на радиопульте. Если этот пульт уже был сохранен, то блок управления охранной сигнализацией возвращается к списку пультов, в котором указывается существующий пульт (при необходимости его изменения).



Для использования радиопульта (арт. 348220) необходимо установить радиоприемник арт. L/N/NT/HC/HS 4618.

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.11 ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСТРОЙСТВ – ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

↓

KEY PROGRAM
01:
02:Key 2
03:Key 3
04:Key 4
Memorize

① ② ③
④ ⑤ ⑥
⑦ ⑧ ⑨
* 0 #

Введите идентификационное имя пульта

↓

KEY PROGRAM
01:radio control 1
02:Key 2
03:Key 3
04:Key 4
Memorize

OK

Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

↓

KEY PROGRAM
01:radio control 1
02:Key 2
03:Key 3
04:Key 4
Enable

Выберите функцию **Enable (Активировать)** с помощью кнопок

↓

KEY PROGRAM
01:radio control 1
02:Key 2
03:Key 3
04:Key 4
Disable

OK

Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

Запрограммированный таким образом пульт будет распознаваться всеми считывающими устройствами системы

CLEAR

По завершении программирования удерживайте кнопку **CLEAR (Сброс)** в нажатом положении до тех пор, пока на экране не появится исходная страница.

Замечание по использованию пульта:

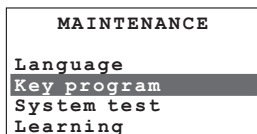
Для включения системы охранной сигнализации нажмите кнопку 1, для выключения системы охранной сигнализации нажмите кнопку 2 пульта.

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.12 ОГРАНИЧЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ КЛЮЧЕЙ

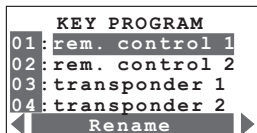
Использование каждого ключа может быть ограничено несколькими днями недели, постановкой на охрану только некоторых зон системы и установленным временным диапазоном.

Ключ с ограничением доступа только к некоторым зонам системы не может использоваться для включения, отключения и изменения разделения системы на зоны.

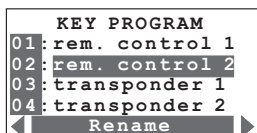


Выберите пункт **Key program** (Программирование устройств) в меню Maintenance (Техобслуживание)

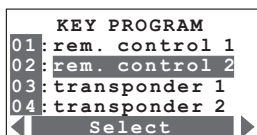
Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



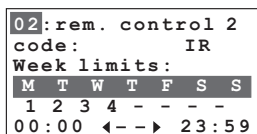
Выберите ключ, для которого необходимо ввести ограничение, с помощью кнопок



Выберите функцию **Select (Выбрать)** с помощью кнопок



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.



ДАЛЕЕ



С помощью цифровых кнопок выберите дни, в течение которых этот ключ не может использоваться.

(1 = Monday (Понедельник); 2 = Tuesday (Вторник) и т. д.)

4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.12 ОГРАНИЧЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ КЛЮЧЕЙ

↓

```
02:rem. control 2
code: IR
Week limits:
M - W - F - -
1 2 3 4 - - - -
00:00 ←-→ 23:59
```



Использование ключа было ограничено следующими днями: Monday (Понедельник), Wednesday (Среда) и Friday (Пятница)

Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

```
02:rem. control 2
code: IR
Week limits:
M - W - F - -
1 2 3 4 - - - -
00:00 ←-→ 23:59
```



- ① ② ③
- ④ ⑤ ⑥
- ⑦ ⑧ ⑨
- * ⑩ #

Нажмите цифровые кнопки, соответствующие зонам, которые не должны ставиться на охрану с использованием этого ключа

Либо с использованием кнопок выберите один из 16 доступных сценариев

Когда система включена, с помощью этого ключа можно поставить на охрану только зоны 1, 2 и 4

```
02:rem. control 2
code: IR
Week limits:
M - W - 4 - - - -
1 2 - 4 - - - -
00:00 ←-→ 23:59
```



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

```
02:rem. control 2
code: IR
Week limits:
M - W - F - - -
1 2 - 4 - - - -
00:00 ←-→ 23:59
```



- ① ② ③
- ④ ⑤ ⑥
- ⑦ ⑧ ⑨
- * ⑩ #

Наберите время, в течение которого этот ключ может использоваться для включения и отключения системы

Этот ключ может использоваться с 09:00 до 13:00

```
02:rem. control 2
code: IR
Week limits:
M - W - F - - -
1 2 - 4 - - - -
09:00 ←-→ 13:00
```



Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

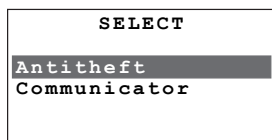


Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возвращения на страницу со списком ключей

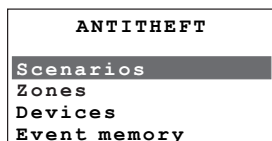
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.13 УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ

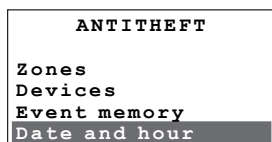
Для того чтобы система постоянно контролировала все записанные в ее памяти события, необходимо установить правильную дату и время.



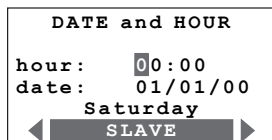
Войдите в меню **Burglar alarm (Antitheft) (Охранная сигнализация (Охрана))**.



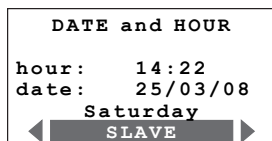
Выберите **Date and hour (Дата и время)**.



Войдите в меню



Установите дату и время (день/месяц/год) с помощью буквенно-цифровой клавиатурной панели. (информацию об установке SLAVE/MAS-TER (Ведомый/Ведущий) см. в разделе 6.5)

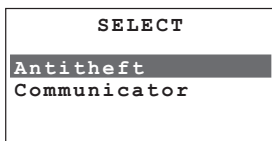


Для входа в меню нажмите кнопку **OK**, день недели обновляется автоматически

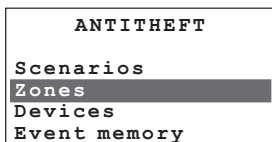
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.14 ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ ЗОН

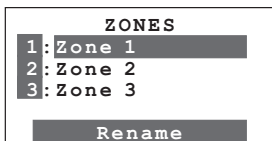
Данный блок управления охранной сигнализацией предоставляет возможность назначения соответствующего идентификационного имени каждой зоне, например “зона 1” может быть названа “entrance” (“вход”), а зона 3 - “outer zone” (“внешняя зона”) и т. д.





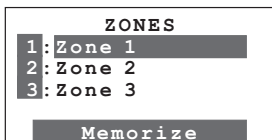
Войдите в меню **Burglar alarm (Antitheft) (Охранная сигнализация (Охрана))**.



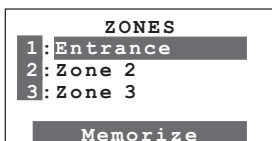
Выберите и войдите в меню **Zones (Зоны)**.



С помощью кнопок   выберите зону, которую необходимо переименовать.



С помощью буквенно-цифровой клавиатурной панели (раздел 2.3) введите имя зоны (например, “entrance” (“вход”)).

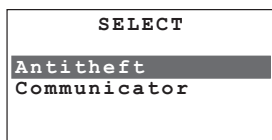


Нажмите кнопку  для запоминания внесенных данных

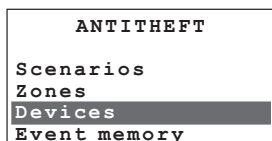
4 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

4.15 ПЕРЕИМЕНОВАНИЕ УСТРОЙСТВ

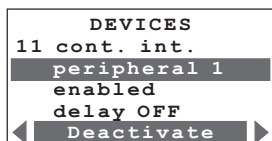
Также как и зонам, каждому устройству для его идентификации может быть присвоено то или иное наименование.



Войдите в меню **Burglar alarm (Antitheft) (Охранная сигнализация (Охрана))**.

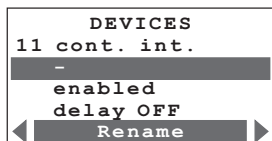


С помощью кнопок выберите **Devices (Устройства)**.



Нажмите кнопку **OK** для подтверждения выбора.

С помощью кнопок выберите устройство, которое должно быть переименовано.



Подтвердите выбор.

С помощью кнопок выберите функцию **Rename (Переименование)** и нажмите кнопку



Нажмите кнопку **OK** для сохранения данных в памяти системы.



С помощью буквенно-цифровой кнопочной панели (раздел 2.3) введите наименование компонента (например, Living room window (Окно гостиной)).

5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

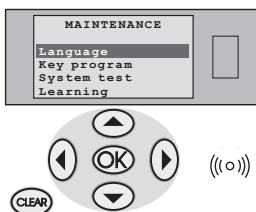
5.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА

Тип программы

Данный блок управления охранной сигнализацией может быть запрограммирован с использованием программного обеспечения TiSecurityGSM. Для программирования с помощью ПК требуется кабель, арт.335919 или арт.3559, для подключения 6-контактного соединителя блока управления охранной сигнализацией к последовательному порту ПК.

Соединение выполняется следующим образом:

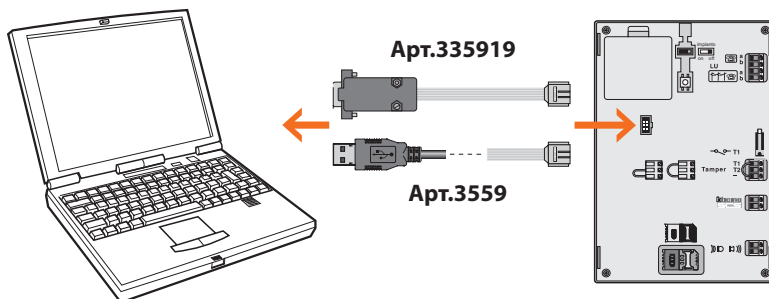
Введите код режима техобслуживания и войдите в меню Maintenance (Техобслуживание), снимите блок управления охранной сигнализацией с кронштейна.



Запустите программу TiSecurityGSM



Подключите кабель при выводе соответствующего запроса и затем следуйте указаниям программы.



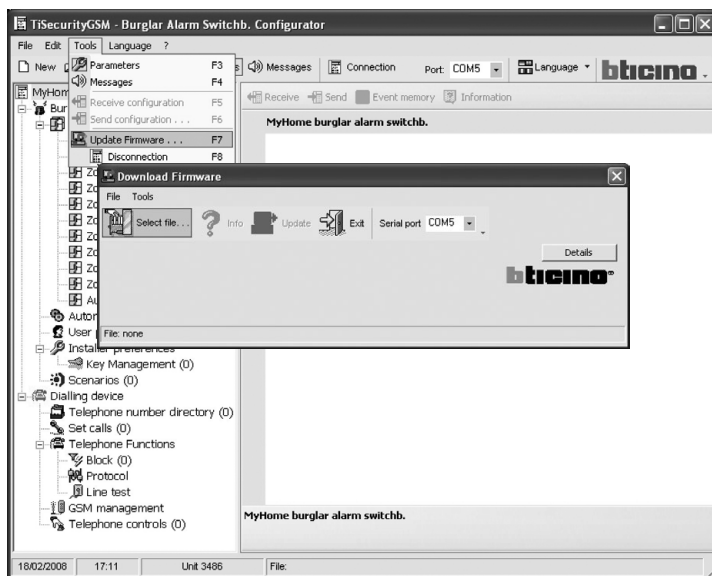
Более подробную информацию см. в руководстве пользователя к программному обеспечению TiSecurityGSM

5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

5.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА

Обновление программного обеспечения

Эта функция предоставляет возможность обновления программного обеспечения блока управления охранной сигнализацией. Такое обновление позволяет использовать последнюю версию программы и новые функции блока управления охранной сигнализацией. Загрузить обновления программного обеспечения можно с сайта www.bticino.com.



Перед запуском процедуры обновления микропрограммного обновления переведите ползунковый переключатель в положение OFF (Выкл)

Более подробную информацию см. в руководстве пользователя к программному обеспечению TiSecurityGSM.

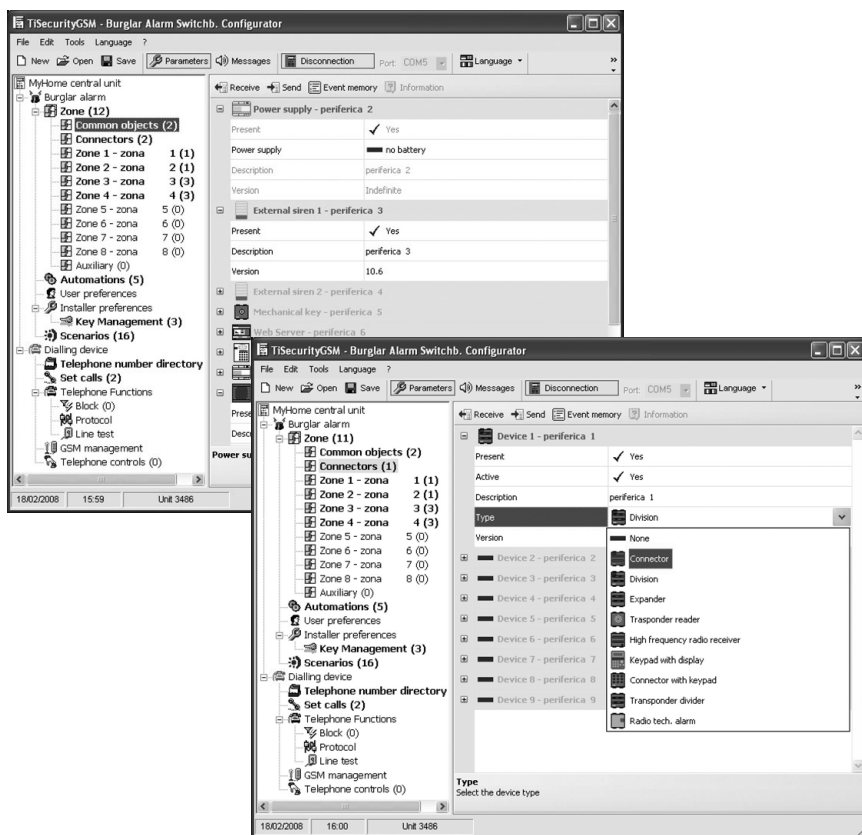
5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

5.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА

Программирование параметров

Эта функция программы предоставляет возможность простого и полного редактирования каждого параметра блока управления охранной сигнализацией.

Можно принять существующую конфигурацию из блока управления охранной сигнализацией, изменить ее и передать все внесенные изменения в блок (на этом этапе программное обеспечение выполняет проверку совместимости реализованного проекта и установленной системы), либо сохранить конфигурацию в файле для ее последующего изменения или сохранить файл в качестве резервной копии для восстановления предыдущей конфигурации.



Более подробную информацию см. в руководстве пользователя к программному обеспечению TiSecurityGSM



Всякий раз при изменении конфигурации посредством TiSecurityGSM необходимо вновь выполнить регистрацию устройств в системе в режиме **Обновление** и подтвердить отправление конфигурации.

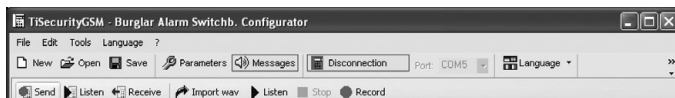
5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

5.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ПЕРСОНАЛЬНОГО КОМПЬЮТЕРА

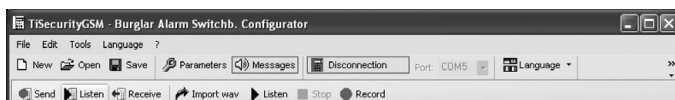
Программирование сообщений

Эта функция программы предоставляет возможность простого управления речевыми сообщениями устройства набора номера. Могут использоваться следующие команды:

- **Send (Передача):** передает речевые сообщения из ПК в блок управления охранной сигнализацией.



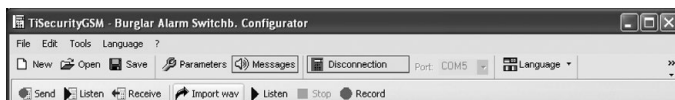
- **Listen (Прослушивание):** предоставляет возможность прослушивания речевых сообщений через динамик блока управления охранной сигнализацией.



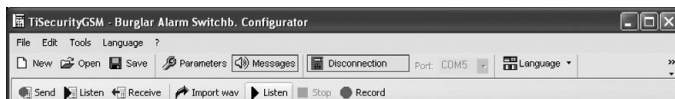
- **Receive (Прием):** передает все речевые сообщения из блока управления охранной сигнализацией в ПК, с возможностью их изменения и сохранения в виде проектного файла.



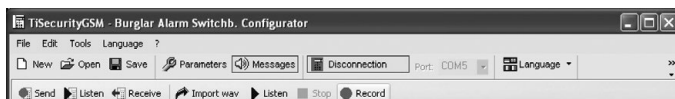
- **Import wav (Импорт wav-файлов):** предоставляет возможность импорта аудиофайлов с расширением .wav. Размер импортируемых файлов не может быть больше установленного размера сообщения.



- **Listen (Прослушивание):** предоставляет возможность прослушивания речевых сообщений через динамики ПК.



- **Record (Запись):** используется для записи сообщения с помощью микрофона, подключенного к ПК.



Более подробную информацию см. в руководстве пользователя к программному обеспечению TiSecurityGSM.

5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

5.2 ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ

После выполнения операций, описанных в разделе "Первое включение", можно получить доступ к меню программирования и выполнять большее число операций редактирования, что позволит более широко использовать функции блока управления охранной сигнализацией и, таким образом, в лучшей степени удовлетворять требования пользователей.

Существует два уровня программирования:

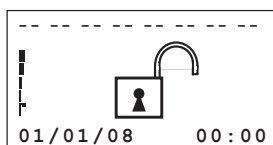
- **Уровень 1** (пользователь) предоставляет доступ к функциям, используемым для работы с блоком управления охранной сигнализацией. На этом уровне не предоставляется доступ к меню Maintenance (Техобслуживание) и Command (Команды). На этом уровне предоставляется частичный доступ к меню Automations (Автоматически выполняемые операции) (включение и отключение) и Alarms memory (Сохранение сигналов тревоги) (удаление не допускается), также можно переименовывать и активировать сценарии и ключи, а также обновлять цифровые коды.

Пользователь может получить доступ к только этому уровню.

С помощью кнопочной панели

Нажмите кнопку **OK** и затем введите **код пользователя** (обычно 00000).

При вводе некорректного кода три раза подряд блок управления охранной сигнализацией блокирует на одну минуту активацию других кодов.



5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

5.2 ПРОГРАММИРОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ

- **Уровень 2** (установщик) предоставляет доступ ко всем пунктам меню, кроме изменения кода пользователя

Установщик может получить доступ к этому уровню только:

С помощью кнопочной панели

Нажмите кнопку **ОК** и затем введите **код пользователя** (обычно 00000)

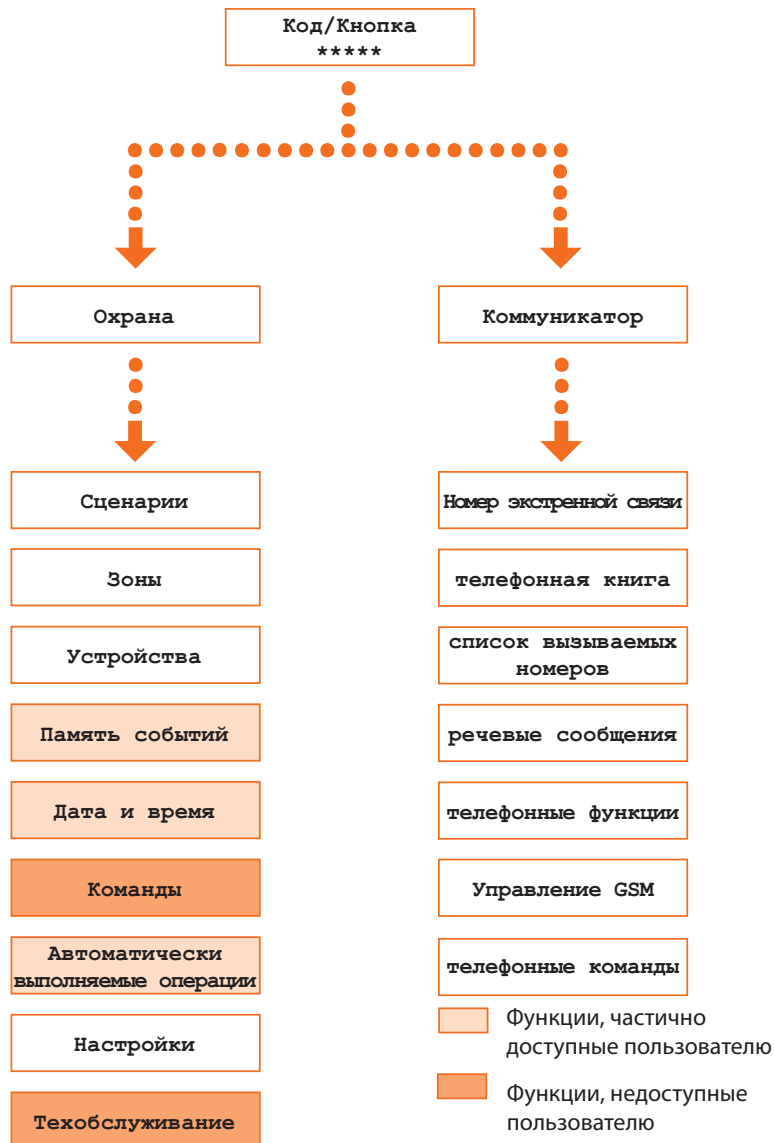
При вводе кода режима техобслуживания не выполняется включение/отключение системы. Если система включена, то этот код не предоставляет доступ к меню.

Примечание: на предприятии изготовителя для кодов пользователей и кодов режима техобслуживания вводится одно и то же значение: **00000**. В этом случае доступ предоставляется ко всем меню программирования. Информацию об изменении кода режима техобслуживания см. в разделе 6.9.

5 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

5.3 СТРУКТУРА МЕНЮ ПРОГРАММИРОВАНИЯ

Главное меню разделено на две секции. Для упрощения работы пункты меню программирования, относящиеся к охранной сигнализации, отделены от пунктов меню, относящихся к устройству набора номера (коммуникатору).



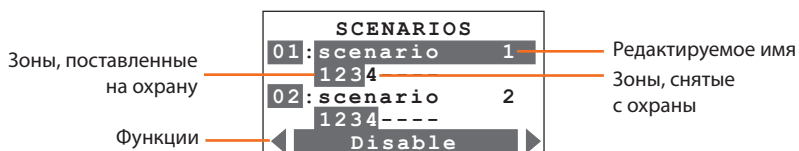
6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.1 СЦЕНАРИИ

В этом меню содержится 16 сценариев с делением на зоны, которые могут настраиваться и использоваться требуемым образом.

Изначально активированы все сценарии и все зоны.



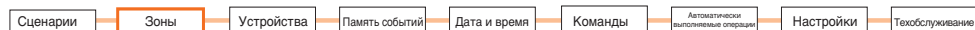
С помощью кнопок горизонтальной прокрутки (◀ ▶) выберите одну из следующих функций:

- Disable** - выберите эту функцию для остановки выполнения выбранного сценария; ввод выполняется нажатием кнопки **OK**.
- Erase** - удаления выбранного сценария; ввод выполняется нажатием кнопки **OK**.
- Rename** - переименование выбранного сценария с помощью алфавитно-цифровой клавиатурной панели; сохранение выполняется нажатием кнопки **OK**.
- Modify** - изменение выбранного сценария с разделением на зоны; ввод выполняется нажатием кнопки **OK**.
Нажмите соответствующие кнопки на клавиатурной панели для снятия зон с охраны/постановки зон на охрану.
Ввод сценария выполняется нажатием кнопки **OK**.

Для использования сценария с разделением на зоны выберите его в главном меню с помощью кнопок (◀ ▶).

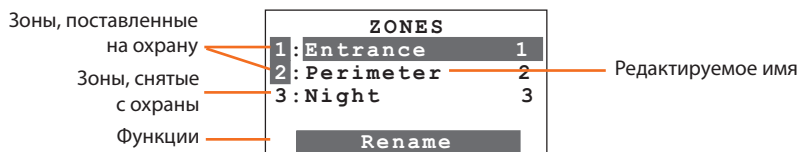
Подтвердите выбор путем ввода кода пользователя или путем ввода цифрового кода без каких-либо ограничений.

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.2 ЗОНЫ

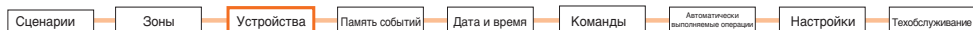
В меню Zones (Зоны) содержится список зон, на которые разделена охраняемая область, а также указываются номера и имена этих зон. Номера зон, поставленных на охрану, обведены серым.



Rename

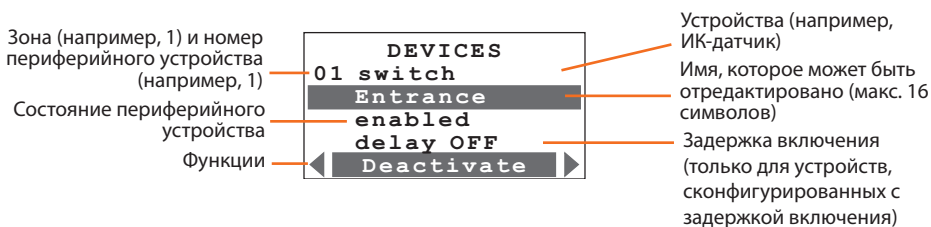
- предоставляет возможность редактирования имени выбранной зоны с помощью буквенно-цифровой кнопочной панели; для записи введенного значения нажмите кнопку

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.3 УСТРОЙСТВА

В меню Devices (Устройства) приводится информация обо всех компонентах, включенных в систему охранной сигнализации, а именно: назначенная зона, порядковый номер периферийного устройства внутри зоны, тип устройства (ИК-датчик, внутренняя сирена и т. д.), наименование и состояние устройства (включено или отключено) и задержка включения.



С помощью кнопок вертикальной прокрутки выберите периферийное устройство.

С помощью кнопок горизонтальной прокрутки выберите одну из следующих функций:

Activate - включить выбранное периферийное устройство; для включения нажмите кнопку

Deactivate - отключить выбранное периферийное устройство; после первого включения все периферийные устройства включены; для отключения нажмите кнопку

Отключение одного или нескольких периферийных устройств может повлиять на надежность работы блока управления охранной сигнализацией. По этой причине для предотвращения случайного отключения устройств на экране появляется проверочная страница.

Блокировка механического ключа и устройств, приписанных к зоне 0, приведет к потере их функций, кроме соединителей, которые продолжат работать.

ПРИМЕЧАНИЕ: Блокировка относится к функциям охранной сигнализации и 24-часовым функциям.

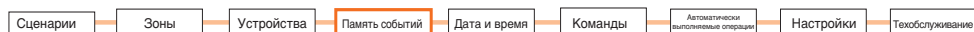
Rename - редактировать имя выбранной зоны с помощью буквенно-цифровой кнопочной панели; для записи введенного значения нажмите кнопку

Delay ON - если устройство сконфигурировано с задержкой включения, то устройство управления охранной сигнализацией предложит активировать задержку для входа.

Эта функция предоставляет возможность задержки срабатывания сигнала тревоги для каждого датчика; (информацию о программировании длительности задержки в меню Setup (Установка) см. в разделе 6.8); для ввода этого значения нажмите кнопку

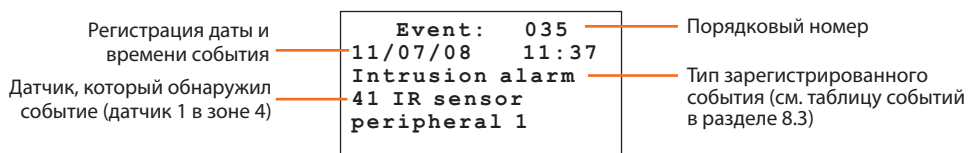
Delay OFF - задержки нет: если регистрируется какое-либо событие, то датчик немедленно дает команду на срабатывание сигнала тревоги; для ввода этого значения нажмите кнопку

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.4 ПАМЯТЬ СОБЫТИЙ

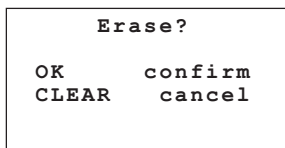
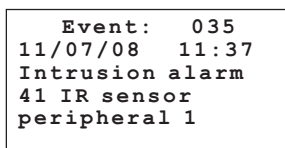
Откройте меню Event memory (Память событий) для просмотра последних 200 событий, зарегистрированных системой охранной сигнализации. Также можно узнать тип события (см. таблицу событий в разделе 8.3), дату и время регистрации. Также, в случае срабатывания сигнала тревоги, можно определить, какой именно датчик инициировал этот сигнал. Для удобства сообщения идут в хронологическом порядке, при этом в начале списка приводится информация о самом последнем сообщении.



Для последовательного отображения всех зарегистрированных событий используются кнопки .

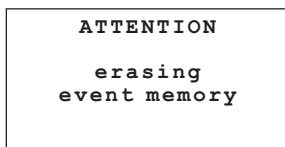
Стирание памяти событий (возможно только после ввода кода установщика)

Для того чтобы стереть память событий:



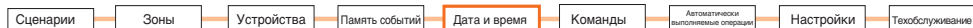
Нажмите кнопку **OK**.

На экране появится следующее сообщение. Нажмите кнопку для выхода из меню стирания памяти.



Для стирания памяти нажмите кнопку **OK**.

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)

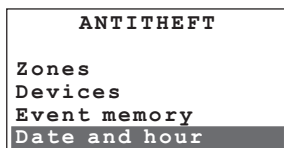
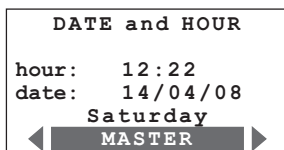
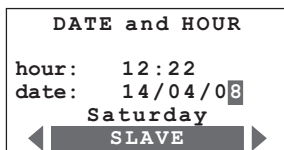
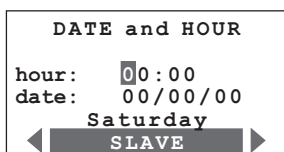


6.5 ДАТА И ВРЕМЯ

Меню Date and Hour (Дата и время) используется для установки текущего времени и даты или внесения изменений в уже существующую установку; время и дата отображаются на экране в следующих форматах:

- Hour: hh:mm (часы:минуты)
- Date: dd/mm/yy (день/месяц/год)

Процедура установки:



Установите время и дату с помощью цифровой кнопочной панели; после ввода какого-либо значения в одной позиции курсор перемещается к следующей позиции; для перемещения курсора от строки времени к строке даты и наоборот используются кнопки

Если блок управления охранной сигнализацией будет определен в качестве ведущих часов (**MASTER**), то он будет каждые 10 минут передавать время на все устройства с часами в системе My Home (сенсорный экран, термостат и т. д.).

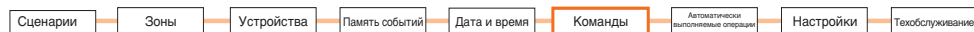
Важная информация: только одно устройство в системе может быть определено в качестве ведущего (MASTER), все остальные устройства могут быть определены в качестве ведомых (SLAVES).

(Эта установка может быть выполнена на блоке управления охранной сигнализацией только в случае получения доступа в меню техобслуживания после ввода соответствующего кода).



Для подтверждения внесенных изменений нажмите кнопку **OK**; на экране появится меню Burglar-alarm (Охранная сигнализация).

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)

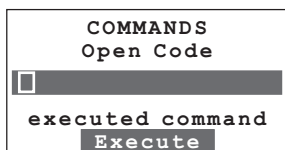


6.6 КОМАНДЫ

С помощью меню Commands (Команды) можно посылать команды на шину SCS, вводя открытый сетевой Web-код (см. раздел 9). Например, можно включать поливку сада, включать или выключать освещение, поднимать или опускать рольставни и т. д.

Доступ к этому меню возможен только с использованием кода режима техобслуживания.

Для того чтобы послать команду на шину SCS:



① ② ③

④ ⑤ ⑥

⑦ ⑧ ⑨

* ⑩ #

Введите открытый сетевой Web-код операции, которую вы хотите выполнить, или упрощенный код (см. раздел 8.5).



Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**; если код является правильным, то на экране появляется следующее сообщение: "Executed command" ("Команда выполнена").

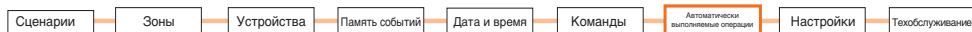


Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата на предыдущую страницу или удерживайте эту кнопку в нажатом положении до тех пор, пока не появится исходная страница.



Для передачи автоматических открытых команд (освещение или блоки управления) необходимо установить интерфейс SCS/SCS, арт.F422.

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)

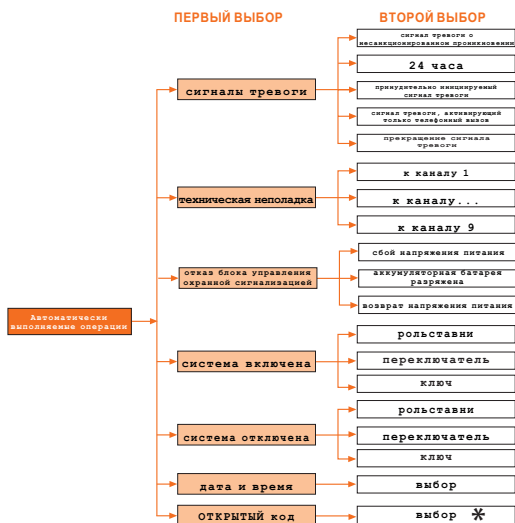


6.7 АВТОМАТИЧЕСКИ ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ОПЕРАЦИИ


При доступе к этому меню с использованием кода режима техобслуживания отображается список из 20 автоматически выполняемых операций, которые могут быть установлены. Эта функция позволяет пользователю связать выполнение той или иной операции с определенным событием, зарегистрированным системой охранной сигнализации.

Например, можно запрограммировать блок управления охранной сигнализацией таким образом, чтобы в случае срабатывания сигнала тревоги передавалась команда на включение освещения для приведения злоумышленника в замешательство.

СОБЫТИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ СООТНЕСЕНЫ С АВТОМАТИЧЕСКИМ ВЫПОЛНЕНИЕМ ОПЕРАЦИИ



* ПРИМЕЧАНИЕ: В этом случае может использоваться открытый код только типа Lighting (Освещение) или Automation (Автоматически выполняемая операция) и типа point-point (точка-точка) (не применяется для общих команд или групповых команд).

 Для этого типа автоматически выполняемых операций необходимо установить требуемые команды на шине системы охранной сигнализации.

Несколько примеров автоматически выполняемых операций

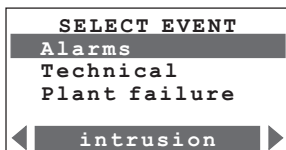
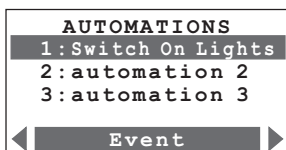
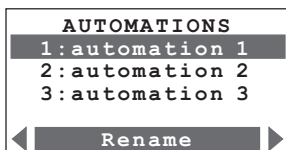
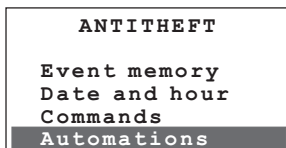
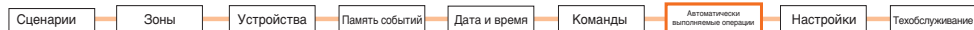
Burglar alarm (Охранная сигнализация): включение освещения в комнате 3 при каждом сигнале о несанкционированном проникновении

Date and hour (Дата и время): отключение охранной сигнализации каждый день в 7:00 утра (например, строка: **/** ** 07:00)

Open Code (Открытый код): связывает две автоматически выполняемых операции – например, выключение освещения в какой-либо комнате при поднятии рольставней в этой комнате

Key (Кнопка): любая кнопка может быть запрограммирована для включения/отключения системы, эта кнопка соответствует, например, включению/отключению освещения

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



ДАЛЕЕ



Выберите меню Automations (Автоматически выполняемые операции) и нажмите кнопку **OK** для входа в это меню. На экране появится список автоматически выполняемых операций.

После выбора какой-либо опции в списке с помощью кнопок нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.

- ① ② ③ Введите имя, назначаемое автоматически
- ④ ⑤ ⑥ выполняемой операции (например, "Switch ON
- ⑦ ⑧ ⑨ lights" ("Включение освещения")), и затем нажмите
- * ⑩ ⑪ кнопку **OK** для записи этого имени.

В последней строке на экране появляется слово "Event" ("Событие"). Нажмите кнопку **OK** для ввода этого значения и для перехода на следующую страницу.

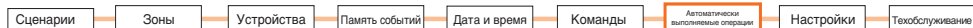
С помощью кнопок введите значение для FIRST SELECTION (Первый выбор) (см. структуру событий на предыдущей странице).

С помощью кнопок введите значение для SECOND SELECTION (Второй выбор) из указанных значений (последняя строка на экране, например intrusion (несанкционированное проникновение)).



Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**; на экране появится "Execute commands" ("Выполнение команд").

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



EXECUTE COMMANDS
open code

Modify



① ② ③

④ ⑤ ⑥

⑦ ⑧ ⑨

* 0 #

Введите открытый сетевой Web-код, который должен быть выполнен (см. раздел 9).



EXECUTE COMMANDS
open code

*1 *1 *11 *##

Memorize



Нажмите кнопку **OK**, чтобы автоматически сохранить информацию о выполняемой операции в памяти системы.



Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для отмены операции



AUTOMATIONS

1: Switch On Lights

2: automation 2

3: automation 3

Enable

Подлежащая выполнению операция отображается в последней строке. Если эта операция заблокирована, то на экране появляется слово **Enable (Включить)** и наоборот.



Нажмите кнопку **OK** для запуска автоматического выполнения операции.

AUTOMATIONS

1: Switch On Lights

2: automation 2

3: automation 3

Disable

Номер, который обозначает автоматически выполняемую операцию, выделяется темным квадратом



AUTOMATIONS

1: Switch On Lights

2: automation 2

3: automation 3

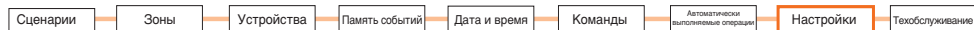
Erase

Заблокировать или разблокировать автоматическое выполнение операций можно по отдельности в соответствии с предъявляемыми требованиями. Их также можно удалить, выбрав требуемую функцию с помощью кнопок .



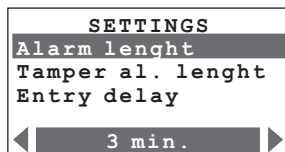
По завершении программирования удерживайте кнопку **CLEAR (Сброс)** в нажатом положении для возврата на исходную страницу.

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.8 НАСТРОЙКИ

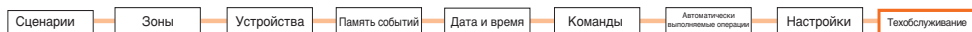
Пользователь может выполнять редактирование всех опций в меню Settings (Настройки) без нарушения функционирования системы.



С помощью кнопок вертикальной прокрутки (▲▼) выберите одну из следующих функций:

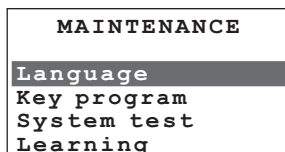
- Alarm lenght** - позволяет установить длительность работы sireны в случае сигнала тревоги. Можно выбрать одно из предлагаемых значений (от "brief" ("кратковременное срабатывание") до 10 минут); нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.
- Tamper al. lenght** - позволяет установить длительность работы sireны в случае сигнала тревоги, обусловленного проблемами, связанными с принятием сигнала SCS. Можно выбрать одно из предлагаемых значений (от "brief" ("кратковременное срабатывание") до 10 минут); нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.
- Entry delay** - назначает задержку активации датчиков, сконфигурированных с задержкой включения (см. меню Devices (Устройства)); выберите длительность задержки из предлагаемых в этом меню значений (от 0 секунд до 3 минут); нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.
- Exit delay** - назначает задержку активации датчиков, сконфигурированных с задержкой включения (см. меню Devices (Устройства)); выберите длительность задержки из предлагаемых в этом меню значений (от 0 секунд до 3 минут); нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.
 Если устройство сконфигурировано с задержкой включения, то блок управления охранной сигнализацией предложит отключить задержку для входа.
 Если выставленные задержки отличаются от 0 (активированы), то при установке значения OFF (ОТКЛ) для задержки устройств, задержка для входа будет отключена, а задержка для выхода останется активной.
- User code** - эта функция предоставляет возможность изменения кода пользователя. На предприятии-изготовителе для кода пользователей и кода режима техобслуживания вводится одно и то же значение: **0000**. В этом случае любому пользователю предоставляется доступ ко всем меню программирования. При изменении этой установки код пользователя не обеспечивает доступ к меню, зарезервированному для установщика.
- Key/Code** - выводит список электронных ключей, пультов и цифровых кодов. Может быть разрешено или запрещено использование каждого из этих кодов; коды могут настраиваться.
- Contrast** - настройка контрастности отображения.
- Sound signalling** - если в системе имеются устройства с задержкой, то можно настроить включение звукового сигнала с устройства управления охранной сигнализацией или других устройств по уставке срабатывания задержки.

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.9 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ (ТОЛЬКО ДЛЯ УСТАНОВЩИКА)

Доступ к этому меню возможен только с использованием кода входа в режим техобслуживания (обычно 00000)



С помощью кнопок вертикальной прокрутки (▲▼) выберите одну из следующих функций:

- Language** - выбор языка отображения и речевых сообщений; нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.
- Key program** - предоставляет возможность программирования пультов дистанционного управления и электронных ключей для включения и отключения системы охранной сигнализации.

С помощью кнопок (◀▶) выберите одну из следующих опций:

New (Новый): для программирования новых пультов дистанционного управления и электронных ключей

Share (Совместно используемый): для программирования пультов дистанционного управления, которые должны использоваться для нескольких систем охранной сигнализации (например, для домашней и офисной системы)

Update (Обновление): для конфигурирования пульта дистанционного управления, код которого предположительно был скопирован

Select (Выбор): задать ограничения использования пульта /электронного ключа

Erase (Стирание): отмена выбранного пульта или электронного ключа

Erase all (Стирание всего): используется для стирания кодов всех пультов дистанционного управления и электронных ключей, а также для выполнения программирования (программирование см. в разделах 4.7 и 4.10).

- System test** - выберите эту функцию и нажмите кнопку **OK** для ввода этого значения; система переходит в режим TEST (Проверка). Эта функция предоставляет возможность установщику проверить работу всех компонентов системы без ее включения. Когда выбрана эта функция, блок управления охранной сигнализацией может принимать телефонные вызовы

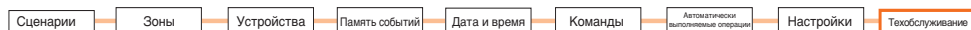
- Learning** - эта функция предоставляет возможность запрограммировать в блоке управления охранной сигнализацией все периферийные устройства системы охранной сигнализации, задать их типы (ИК-датчик, внутренняя сирена и т. д.) и зону действия. Данная операция может осуществляться в 2 режимах:

Automatic (Автоматический): блок сканирует систему и выполняет конфигурирование каждого отдельного периферийного устройства (эту процедуру см. в разделе 4.2)

Manual (Ручной): Пользователь получает возможность проверить устройства системы: состояние соединений, тип устройств, наличие попыток их несанкционированного демонтажа, - а затем сохранить полученные данные.

Update (Обновление): как **Автоматический**, но с сохранением настроек датчиков (задержка и т.д.).

6 МЕНЮ BURGLAR-ALARM (ОХРАННАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ)



6.9 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Tamptest

- включение или отключение периодической проверки соединений между блоком охранной сигнализации и подключенными к нему устройствами **Interconnections (Соединения)**: если какое-либо периферийное устройство не взаимодействует с блоком управления охранной сигнализацией из-за каких-либо повреждений, то установщик имеет возможность предотвращения генерации сигнала тревоги посредством отключения этого устройства управления.

Ext. siren flash

- эта функция с помощью срабатывания внешней сирены указывает, включен (три гудка) или выключен (одна гудок) блок управления охранной сигнализацией.

Mainten. code


- в базовой конфигурации код пользователя и код режима техобслуживания идентичны и открывают доступ ко всем меню. Эта функция предоставляет возможность установки отдельного кода для доступа к меню, зарезервированному для установщика.

Код режима техобслуживания изменяется до кода пользователя.

При вводе кода режима техобслуживания включение/отключение системы не происходит.

Если система включена, то код режима техобслуживания не предоставляет доступ к меню.



Для выхода из меню Maintenance (Техобслуживание) необходимо нажать кнопку , поскольку 30-секундный тайм-аут не установлен (то есть, блок автоматически не возвращается на исходную страницу, если кнопочная панель не используется более 30 секунд).

6.10 ДЕЙСТВИЯ В СЛУЧАЕ ПОТЕРИ КОДА РЕЖИМА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Эта процедура предоставляет установщику возможность восстановления кода режима техобслуживания в случае его потери.

- Убедитесь в том, что система выключена;
- Снимите блок управления охранной сигнализацией с кронштейна (основания на стене). При выполнении этой операции инициируется сигнал тревоги;
- Установите переключатель на задней панели устройства в положение OFF (ВЫКЛ);
- Нажмите кнопку Reset (Сброс). Блок управления охранной сигнализацией переходит в режим "Maintenance" ("Техобслуживание");
- После этого код можно прочитать в подменю "Maintenance Code" ("Код режима техобслуживания").

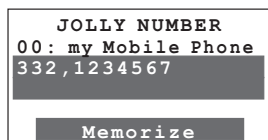
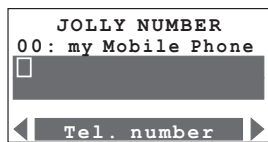
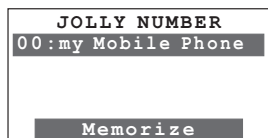
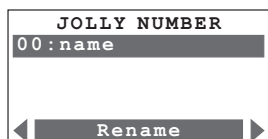
7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.1 НОМЕР ЭКСТРЕННОЙ СВЯЗИ

В случае сигнала тревоги блок управления охранной сигнализацией начинает звонить по установленным телефонным номерам. "Jolly number" ("Номер экстренной связи") представляет собой первый телефонный номер, который всегда набирается блоком управления охранной сигнализацией при обнаружении сигнала тревоги любого типа (несанкционированное проникновение, отказ блока управления охранной сигнализацией или техническая неполадка), за исключением случая отмены вызова всех номеров (раздел 7.5).

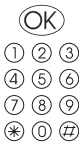
В меню Jolly number (Номер экстренной связи) можно ввести, отредактировать или удалить телефонный номер, установленный в качестве "номера экстренной связи" (например, номер сотового телефона).



Нажмите кнопку **OK** для входа в меню функции "Rename" ("Переименование") и введите имя, присваиваемое номеру экстренной связи.



Нажмите кнопку **OK** для ввода имени; на экране на несколько секунд появится надпись "In progress" ("Выполняется").



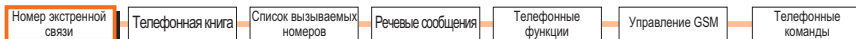
Нажмите кнопку **OK** для входа в меню и введите требуемый номер. Для ввода пауз используйте кнопку **#**. Пауза отображается на дисплее в виде запятой. Когда установлен режим Ademco, в качестве номера экстренной связи должен использоваться номер блока управления охранной сигнализацией.



Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**.

После сохранения тестового можно выполнить проверку его настройки и работу модуля GSM, выбрав функцию "GSM Test" (Тест GSM) с помощью клавиш **↶** **↷** и выполнив вызов на данный номер. Выберите функцию "Test" ("Проверка") для вызова специального тестового номера на линии телефонной коммутируемой сети общего пользования (PSTN).

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.1 НОМЕР ЭКСТРЕННОЙ СВЯЗИ

Если блок управления работает в режиме **My Home** или **Ademco**, то блоку управления охранной сигнализацией можно задать выполнение теста телефонной линии. Данный тест может выполняться один раз в день в установленное время, либо с интервалом в 2, 6, 8, 12 или 24 часа.

JOLLY NUMBER
00: My Home
123456789
Rename



JOLLY NUMBER
00: My Home
123456789
Line test



LINE TEST
Start hour: 22:00
Freq. Hours: OFF



LINE TEST
Start hour: 20:30
Freq. HOURS: OFF



LINE TEST
Start hour: 20:30
Freq. HOURS: 12

После установки номера экстренной связи для режима My Home или Ademco с помощью кнопок выберите значение Line Test (Тест линии)



Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**.

С помощью кнопок установите время запуска теста; с помощью кнопок выберите минуты/часы или измените установку периодичности выполнения теста

Для повторения теста с помощью кнопок задается периодичность ее выполнения (2, 6, 8, 12, 24, 120 или 336 часов)

Выполняемый голосовой вызов будет заблокирован тестовым вызовом



Нажмите кнопку **OK** для запоминания внесенных данных. Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** и удерживайте ее в нажатом положении до тех пор, пока не появится исходная страница

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)

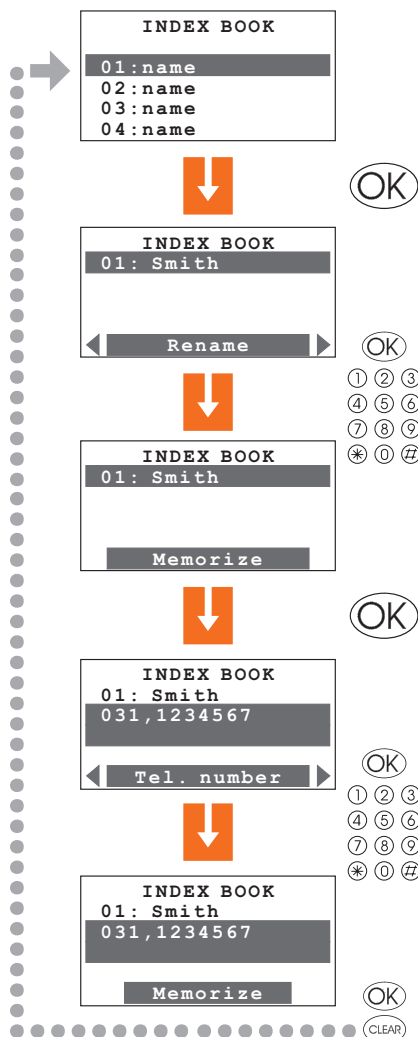


7.2 ТЕЛЕФОННАЯ КНИГА

В меню Index book (Телефонная книга) можно сохранить до **10** телефонных номеров. Четыре из десяти этих номеров можно выбрать для звонков в соответствии с типом сигнала тревоги, зарегистрированного системой (см. следующий раздел). Доступны следующие функции:

Modify (Изменение) – ввод нового номера или редактирование существующего номера

Erase (Стирание) – удаление выбранного номера из телефонной книги



После выбора какой-либо опции в списке с помощью кнопок нажмите кнопку **OK** для ввода выбранного значения.

OK
 ① ② ③
 ④ ⑤ ⑥
 ⑦ ⑧ ⑨
 * ⑩ #

Нажмите кнопку **OK** для входа в меню функции “Rename” (“Переименование”) и затем введите имя для соответствующего телефонного номера.

OK

Для ввода имени нажмите кнопку **OK**. На экране на несколько секунд появится надпись “In progress” (“Выполняется”). Когда эта страница снова появится на экране, поле телефонного номера будет выделено подсветкой.

OK
 ① ② ③
 ④ ⑤ ⑥
 ⑦ ⑧ ⑨
 * ⑩ #

Нажмите кнопку **OK** для входа в меню и введите требуемый телефонный номер. Для ввода пауз используйте кнопку **#**. Пауза отображается на дисплее в виде запятой.

OK

Нажмите кнопку **OK** для сохранения данных в памяти системы.

OK
CLEAR

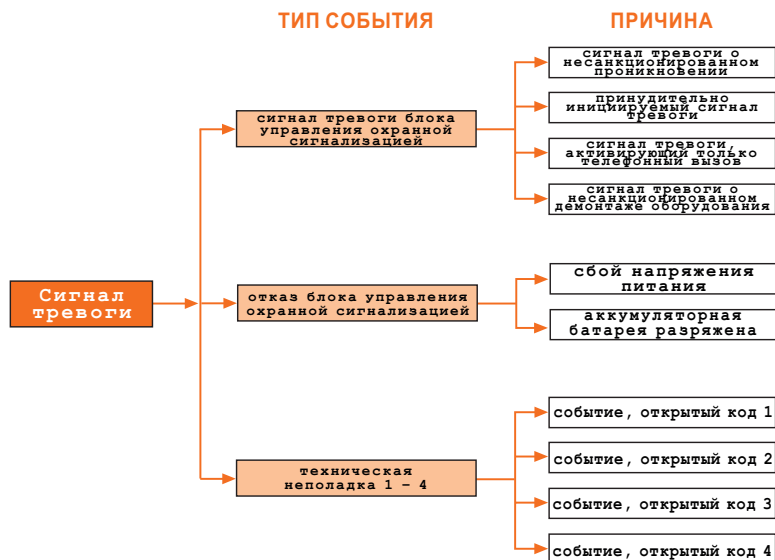
Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата в телефонную книгу и введите другие номера (макс. десять) или удерживайте эту кнопку в нажатом положении до тех пор, пока не появится исходная страница.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.3 СПИСОК ВЫЗЫВАЕМЫХ НОМЕРОВ

Меню Set calls (Список вызываемых номеров) предоставляет возможность закрепить определенные телефонные номера, записанные в телефонную книгу, за определенным типом сигнала тревоги, направленным системой охранной сигнализации, или любым другим событием, выбранным пользователем. Каждому событию можно присвоить до четырех телефонных номеров (в дополнение к номеру экстренной связи, общему для всех событий). Существует три типа событий (см. схему ниже).



Событие **“plant alarm”** (“сигнал тревоги блока управления охранной сигнализацией”) и событие **“plant failure”** (“отказ блока управления охранной сигнализацией”) определяются блоком управления охранной сигнализацией; события **“technical”** (“техническая неполадка”) устанавливаются пользователем. В этом случае после сопоставления вызываемых телефонных номеров будет запрошен открытый код, относящийся к событию, при возникновении которого выполняется вызов (например, *5*12*#1## = активация датчика газа) (см. раздел 9). В случае возникновения технической неполадки (**“Technical”**) возможно обращение к удаленной помощи по дополнительному каналу 9.

При возникновении одного из указанных выше событий блок управления охранной сигнализацией автоматически набирает телефонные номера, соответствующие одному конкретному событию, и по этим номерам передается речевое сообщение, извещающее о типе произошедшего события (см. раздел 7.4).

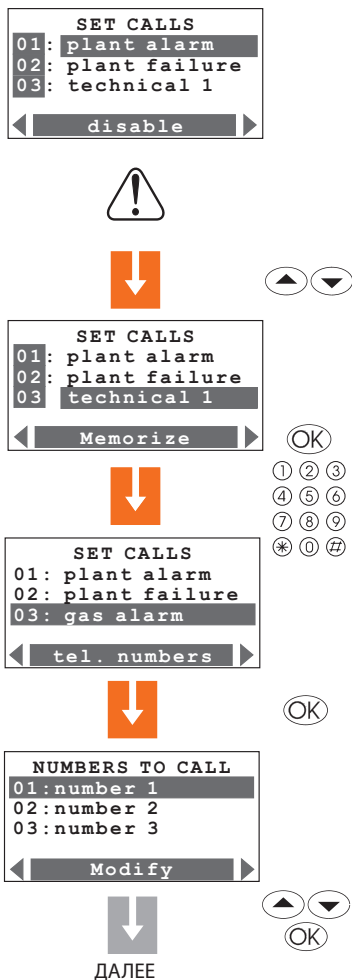
Если линия занята или не получен ответ на звонок, блок управления охранной сигнализацией продолжает вызывать номера установленное число раз (см. раздел 7.5). Пользователь, ответивший на вызов, может остановить цикл вызова установленных телефонных номеров, набрав **код пользователя** (обычно 00000) на своем телефоне после прослушивания записанного сообщения. Если код пользователя не будет введен, то блок управления охранной сигнализацией будет продолжать звонить по установленным телефонным номерам, с которых не был получен ответ на вызов.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.3 СПИСОК ВЫЗЫВАЕМЫХ НОМЕРОВ

Используется следующая процедура установки:



Вызов номеров можно включить и отключить по отдельности в соответствии с предъявляемыми требованиями. Номера также можно удалить, выбрав требуемую функцию с помощью кнопок . Подлежащая выполнению операция отображается на последней строке. Если вызов данного номера отключен, то на экране появляется надпись **Enable (Включить)** и наоборот.

Функция DISABLE (Выключить) может использоваться только для установленных номеров, перечисленных ниже. Вызов по номеру экстренной связи выполняется в любом случае.

С помощью кнопок вертикальной прокрутки выберите какую-либо опцию в списке.

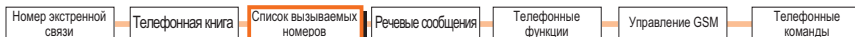
Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**. После этого можно отредактировать имя с помощью буквенно-цифровой кнопочной панели. После завершения редактирования повторно нажмите кнопку **OK** для сохранения этого имени в памяти.

На экране появляется функция “Numbers to call” (“Вызываемые номера”). Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

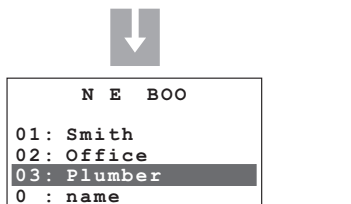
На экране появляется список из четырех телефонных номеров, присвоенных этому событию, если они были ранее сохранены в памяти. В противном случае будет отображен пустой список, как на рисунке слева.

С помощью кнопок вертикальной прокрутки выберите одну из опций и затем нажмите кнопку **OK**.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)

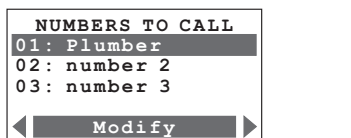


7.3 СПИСОК ВЫЗЫВАЕМЫХ НОМЕРОВ



На экране появляется список из десяти телефонных номеров, внесенных в телефонную книгу.

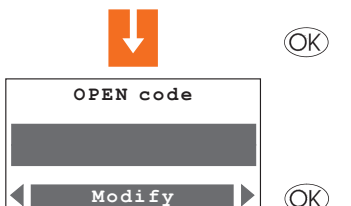
Выберите номер, который вы хотите приписать данному событию, и затем нажмите кнопку **OK**.



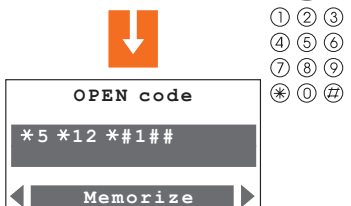
После этого можно выполнить следующее: выберите другую опцию и припишите другой телефонный номер к этому же событию или нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата на предыдущую страницу меню и для определения вызываемых номеров для других событий.



В случае сигналов о технических неполадках после нажатия кнопки **CLEAR (Сброс)** на экране появляется запрос на ввод команды. Нажмите кнопку **OK** для входа в меню.



Повторно нажмите кнопку **OK** и затем наберите открытый код (см. раздел 9), относящийся к событию, о котором необходимо известить пользователя.



Для ввода кода нажмите кнопку **OK**. Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата на предыдущую страницу или удерживайте эту кнопку в нажатом положении до тех пор, пока не появится исходная страница.



7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.4 РЕЧЕВЫЕ СООБЩЕНИЯ

Речевые сообщения передаются из блока управления охранной сигнализацией на установленные телефонные номера при возникновении определенного события (см. раздел выше), например "burglar alarm system is in alarm" ("система охранной сигнализации неисправна"), или в ответ на телефонные команды, введенные пользователем (раздел 6.7), например "roller shutters up" ("рольставни открыты"). Меню Vocal messages (Речевые сообщения) предоставляет возможность записи, прослушивания и сохранения персонализированных частей речевых сообщений. Сообщение, которое пользователь прослушивает во время вызова, состоит из предварительно записанных частей и персонализированных частей, например в случае утечки газа сообщение будет следующим:

System MyHome. Attention gas alarm press a number to listen (Система MyHome. Внимание! Утечка газа! Нажмите какую-либо цифру для прослушивания сообщения.)

После нажатия цифры пользователь услышит следующее сообщение:

Персонализированное сообщение (адрес) + **the system is ON, Attention gas alarm + enter code (Система включена. Внимание! Утечка газа! + Введите код)**

После ввода корректного кода пользователь может передавать команды на блок управления охранной сигнализацией. Речевое сообщение может быть прокручено назад, например, после его прослушивания.

Если неправильный код введен три раза подряд, то блок управления охранной сигнализацией блокируется.

Предварительно записанные сообщения <i>Персонализированные сообщения</i>	Предварительно записанная часть	Часть, которая должна быть записана	Предварительно записанная часть
MyHome system, warning (Система MyHome. Предупреждение) + тип события (например, несанкционированное проникновение)	Press a number to listen (Нажмите какую-либо цифру для прослушивания сообщения)	Message recorded by... (Сообщение записано...) имя и адрес пользователя	Состояние системы (например, Система включена) + тип события + enter code (Введите код)
MyHome system, warning (Система MyHome. Предупреждение) + тип события (например, отсутствие питания)			
MyHome system, warning (Система MyHome. Предупреждение) + персонализированное сообщение			

При записи сообщений контролируйте время записи частей сообщения, для адреса отводится восемь секунд, а для других частей – две секунды. Сообщение можно прослушать еще раз и, если запись является неполной или неудовлетворительной, можно сделать еще одну запись. Ранее существующее сообщение не будет стерто до тех пор, пока не будет выбрана функция "Memorize" ("Сохранить").

Время, доступное для записи сообщения, отображается в виде строчки звездочек, длина которой постепенно уменьшается при выполнении записи сообщения.



- При сбое напряжения питания все сообщения сохраняются.

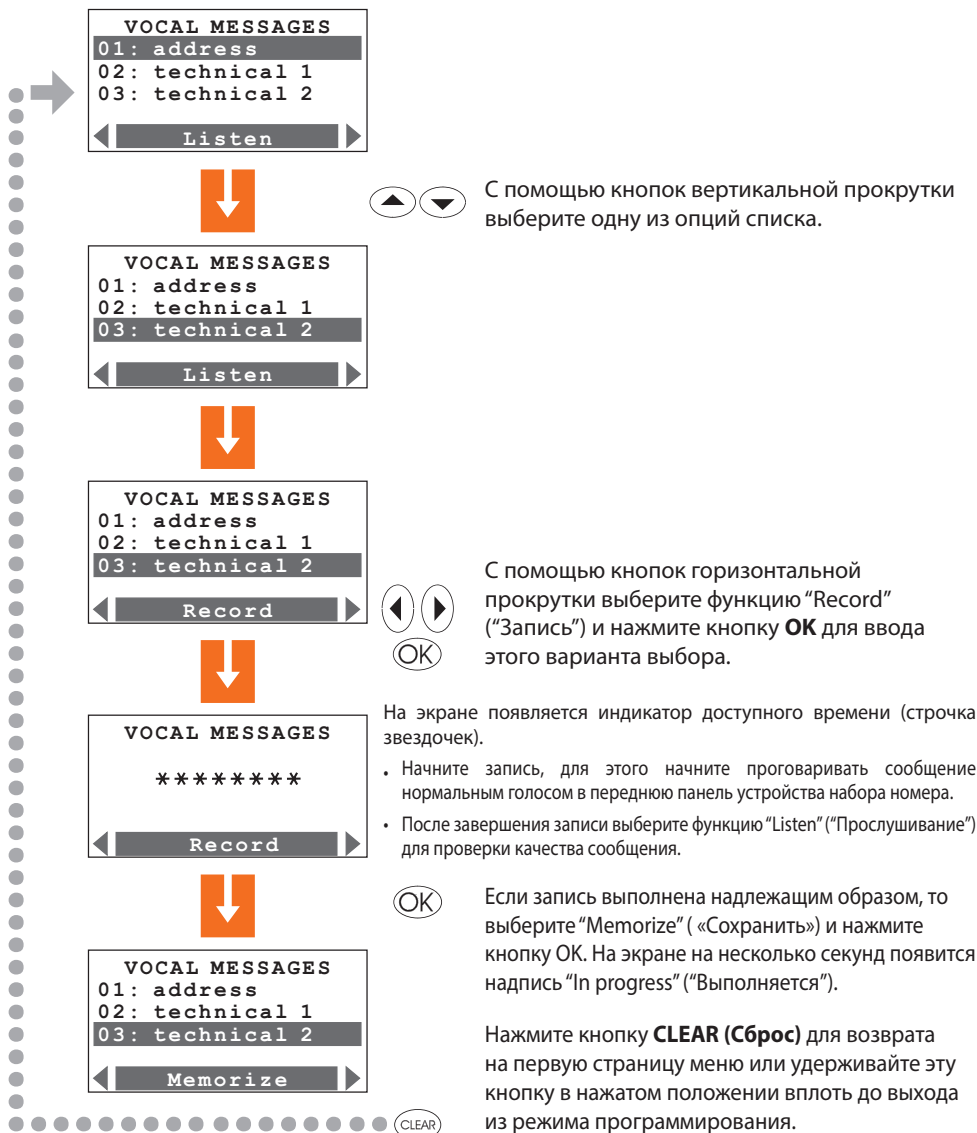
- Если аккумуляторная батарея разряжена или не подключена, то доступ к этому меню невозможен.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.4 РЕЧЕВЫЕ СООБЩЕНИЯ

Процедура записи, прослушивания и сохранения речевых сообщений является следующей:



7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.4 РЕЧЕВЫЕ СООБЩЕНИЯ

В режиме Ademco дополнительному каналу назначается тип сигнала о технической неполадке (см. таблицу).

Должно быть записано голосовое сообщение, соответствующее типу сигнала о технической неполадке.

Тип сигнала о технической неполадке	Связанный дополнительный канал
Утечка газа	1
Неисправность морозильной камеры	2
Затопление	3
Принудительно инициируемый сигнал тревоги	4
Общий сигнал тревоги	5 - 6 - 7
Пожар	8
Удаленная помощь	9

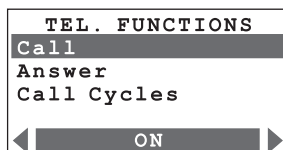
В руководстве пользователя заполняется таблица соответствия голосовых сообщений и сигналов о технических неполадках

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

Опции в меню Tel. functions (Телефонные функции) могут быть отредактированы для оптимизации работы устройства набора номера в соответствии с предъявляемыми требованиями.



С помощью кнопок вертикальной прокрутки (▲▼) выберите одну из следующих функций:

- Call

 - разрешает блоку управления охранной сигнализацией выполнять телефонные вызовы; доступные опции:
 - GSM OFF (Сеть GSM отключена):** Заблокировано выполнение вызовов по сети мобильной связи GSM
 - PSTN OFF (Сеть PSTN включена):** Заблокировано выполнение вызовов по телефонной сети общего пользования
 - ON (ВКЛ):** телефонные вызовы разрешены
 - OFF (ВЫКЛ):** телефонные вызовы заблокированы
 - После выбора опции нажмите кнопку **OK**.
 - При выборе опции **OFF (ВЫКЛ)** будет выведен запрос на ввод подтверждения для предотвращения случайных действий блокировки.
- Answer

 - устанавливает число звонков (от OFF (ВЫКЛ) до 8), после которых устройство набора номера отвечает на вызов. В случае использования автоответчика число звонков должно быть больше установленного числа звонков для автоответчика.
 - Для вызовов по сети мобильной связи GSM число звонков равно 1.
 - Если установлено значение **OFF (ВЫКЛ)**, то блок арт. 3486 **не будет отвечать на вызовы** (вызовы по сети мобильной связи GSM и вызовы по телефонной сети общего пользования).
- Call delay

 - эта функция предоставляет возможность задержки (от 0 до 60 секунд) начального времени цикла вызовов, запускаемого сигналом тревоги. Во время запрограммированного временного интервала можно прекратить выполнение вызовов дистанционно или с помощью ввода пароля на кнопочной панели блока управления охранной сигнализацией (локальный сброс настроек дополнительных устройств не приводит к прекращению выполнения вызовов).
- DTMF/PULSE

 - обеспечивает переход в режим работы в соответствии с типом телефонной линии: **DTMF** – для линий с тональным набором номера; **Pulse** – для линий с импульсным набором номера (только для линий телефонной коммутируемой сети общего пользования (PSTN).)
- Supply lack

 - предоставляет возможность установки времени (от 10 минут до 10 часов) между моментом выключения питания и начальным временем выполнения телефонных вызовов блока управления охранной сигнализацией. Выберите одну из следующих предлагаемых опций.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

Call cycles

- Процедура выполнения циклов вызовов является следующей: после вызова специального тестового номера блок управления охранной сигнализацией выполняет вызовы согласно списку телефонных номеров, приписанных к данному сигналу тревоги; вызовы производятся каждые 20 секунд.

После завершения первого цикла вызовов блок управления охранной сигнализацией запускает второй цикл (если это предусмотрено программой). В следующем цикле вызываются только те телефонные номера, от которых не получен ответ на первый вызов; которые были заняты во время вызова; от которых был получен ответ, но ответивший абонент не нажал цифру по запросу блока управления охранной сигнализацией.

И так далее для всех установленных циклов (макс. 4).

Если портал MyHome включен, то в качестве специального тестового номера используется номер портала; в этом случае вызов по этому номеру будет выполняться вплоть до надлежащего выполнения независимо от установленного числа циклов.

Пользователь может прервать выполнение цикла вызовов в любое время.

- **локально:** с помощью пульта дистанционного управления или вводом кода пользователя
- **дистанционно** (по телефонной линии): набрав **код пользователя** на телефонной панели (обычно 00000) после получения сообщения с информацией о сигнале тревоги. Если вызов портала MyHome не был выполнен надлежащим образом, то он будет повторен даже в том случае, если выполнение цикла вызовов было прекращено.

Remote control

- Эта функция разделена на следующие составляющие:

Удаленная помощь (Tele assistance): активирует прием входящих вызовы удаленной помощи блоками, работающих по протоколу Contact ID (см. главу 9).

Удаленная помощь возможна только в том случае, если блок управления арт. 3486 работает в режиме "Test system" (Тестирование системы).

Дистанционное управление (Telecontrol) AI: имеет следующие варианты выбора:

- **USER (Пользователь):** дистанционное управление охранной сигнализацией выполняется только пользователем посредством телефонного звонка.
- **MANAGER (Администратор):** дистанционное управление охранной сигнализацией выполняется только блоком контроля.
- **ON (Вкл):** дистанционное управление охранной сигнализацией может выполняться пользователем и блоком контроля.
- **OFF (Откл):** дистанционное управление охранной сигнализацией отключено.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

Channel priority - позволяет назначить основной канал, по которому будут выполняться вызовы (GSM или PSTN); в этом случае первый вызов выполняется по каналу с приоритетом один. Если по этому каналу вызов не проходит, то блок управления перенаправит вызов по другому каналу.

Tel. answering - эта функция уведомляет блок управления охранной сигнализацией о том, что к телефонной линии PSTN подключен автоответчик/устройство набора номера, что позволяет скоординировать работу автоответчика/устройства набора номера. Если используется автоответчик, то для перевода блока управления охранной сигнализацией в рабочее состояние необходимо нажать кнопку ## при начале работы с автоответчиком.

Block command - предоставляет возможность прерывания выполнения всех открытых команд с помощью функции OFF (ВЫКЛ); запуска всех команд с помощью функции ON (ВКЛ) или прерывания выполнения части команд с помощью функции Select (Выбор).

Необходимо установить поле Open (Открытая команда) для прерываемых команд, например:

прерывание всех команд для сценариев:	*0***##
прерывание включения реле (например, 12):	*1*1*12*##
прерывание всех запусков командной системы:	*1*1**##

Sound spread - Данная функция позволяет прослушивать речевые сообщения через встроенный динамик блока управления охранной сигнализацией, а также через акустическую систему, если таковая имеется. Также имеется возможность прослушивания помещений на расстоянии через микрофон блока управления охранной сигнализацией.

Call wait - назначает время ожидания между последующими вызовами (от 0 до 30 минут).

PSTN Test Req. Может использоваться для активации функции теста линии PSTN и установки периодичности повторения теста.

Могут быть установлены следующие значения: OFF (тест не выполняется), 5, 10, 15, 30, 45 минут и 1, 2, 4, 6, 8, 12, 24 часа.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

Protocol

- **OFF (Откл):** Блок управления работает в стандартном режиме.

My Home: Управление блоком также может выполняться с портала My Home (дополнительную информацию см. на сайте www.myhome-bticino.it).

Для завершения настройки протокола My Home и доступа к portalу вводится код и идентификатора.

Примечание. В качестве номера экстренной связи используется номер My Home.

МНУНОМЕ PORTAL
Code: 12345
ID 12345
Modify



МНУНОМЕ PORTAL
Code: 67890
ID 12345
Memorize



МНУНОМЕ PORTAL
Code: 67890
ID 12345
Modify



МНУНОМЕ PORTAL
Code: 67890
ID 54321
Memorize

После выбора протокола My Home при нажатии кнопки **OK** выполняется переход к странице на рисунке слева



Нажмите кнопку **OK** для активации изменения кода
Введите код доступа к portalу



Нажмите кнопку **OK** для внесения нового кода в память



Нажмите кнопку **OK** для активации изменения идентификатора
Введите идентификационный код



Нажмите кнопку **OK** для сохранения данных в памяти системы.
Нажмите один раз кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата к меню Telephone functions (Телефонные функции) или удерживайте эту кнопку в нажатом положении вплоть до выхода из режима программирования

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

Protocol

- **ADEMCO**: Блок управления взаимодействует с охранной организацией; в качестве номера экстренной связи должен использоваться номер охранной организации.

В зависимости от установленного значения **Ademco Level (Уровень Ademco)** используются соответствующие типы вызовов блока управления охранной сигнализации.

Установка протокола Ademco должна выполняться вводом идентификатора и уровня обслуживания (чем выше уровень, тем больше информации передается в блок управления охранной сигнализации).

Примечание. В качестве номера экстренной связи используется номер блока управления охранной сигнализации.

CONTACT ID	
ID	: 12345
level	: 1
AlarmEnd	: OFF
Modify	



CONTACT ID	
ID	: 67890
level	: 1
AlarmEnd	: OFF
Memorize	

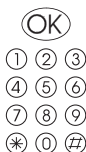


CONTACT ID	
ID	: 67890
level	: 1
AlarmEnd	: OFF
Modify	



CONTACT ID	
ID	: 67890
level	: 3
AlarmEnd	: OFF
Memorize	

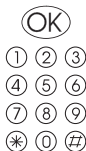
После выбора протокола Ademco при нажатии кнопки **OK** выполняется переход к странице на рисунке слева



Нажмите кнопку **OK** для активации изменения идентификатора контакта
Введите новый идентификатор



Нажмите кнопку **OK** для внесения нового идентификатора в память



Нажмите кнопку **OK** для активации установки уровня Ademco
Используйте цифровые кнопки для установки уровня обслуживания (см. таблицу на следующей странице)



Нажмите кнопку **OK** для сохранения данных в памяти системы.



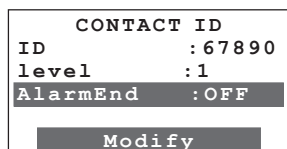
Нажмите один раз кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата к меню Telephone functions (Телефонные функции) или удерживайте эту кнопку в нажатом положении вплоть до выхода из режима программирования

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

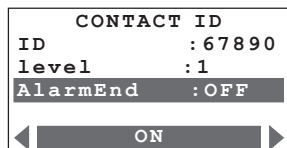
Если включена функция **Alarm End (Отключение сигнала тревоги)**, то блок управления выполняет сброс соответствующих сигналов тревоги.



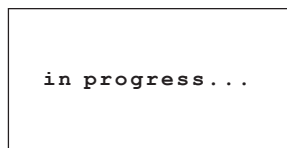
После выбора протокола Ademco нажмите кнопку **OK** для включения этого экрана



После выбора **Alarm End (Отключение сигнала тревоги)** нажмите кнопку **OK** для активации изменения установки



Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**



Уровень Ademco	События, указываемые блоком управления охранной сигнализацией
1	Сигналы о несанкционированном проникновении, принудительно инициируемые сигналы тревоги и сигналы о попытке несанкционированного демонтажа
2	Аналогично уровню 1 + системное уведомление (например, Battery faulty (Батарея повреждена), No network (Нет сети), PSTN line cut (Обрыв линии PSTN))
3	Аналогично уровню 2 + сигналы о технических неполадках (дополнительные команды)
4	Аналогично уровню 3 + события постановки на охрану и снятия с охраны (включая сигналы тревоги)

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.5 ТЕЛЕФОННЫЕ ФУНКЦИИ

В следующей таблице рекомендуется задать все персональные сведения.

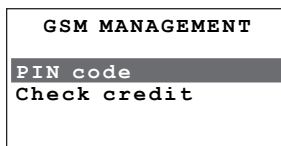
Телефонная функция	Базовая конфигурация	Персональная конфигурация
ВЫЗОВ	ON	
ОТВЕТ (только PSTN)	5	
ЦИКЛЫ ВЫЗОВА	4	
ЗАДЕРЖКА ВЫЗОВА	10 секунд	
Тональный (DTMF) набор/ импульсный набор	dtmf	
ОТСУТСТВИЕ ПИТАНИЯ	1 час	
ПРИОРИТЕТ КАНАЛА	GSM	
УДАЛЕННАЯ ПОДДЕРЖКА	OFF (ВЫКЛ)	
ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	OFF (ВЫКЛ)	
АВТООТВЕТЧИК (только PSTN)	OFF (ВЫКЛ)	
ЗАБЛОКИРОВАННЫЕ КОМАНДЫ	Нет	
ПРОСЛУШИВАНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ	OFF (ВЫКЛ)	
ОЖИДАНИЕ ВЫЗОВА	0 секунд	
ПРОТОКОЛ	OFF (ВЫКЛ)	
ПЕРИОДИЧНОСТЬ ТЕСТА ЛИНИИ	OFF (ВЫКЛ)	
ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА ТРЕВОГИ	OFF (ВЫКЛ)	
КОД ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	00000	
КОД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	00000	
PIN-код	0000	
ЯЗЫК	Italian (Итальянский)	
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СИГНАЛА ТРЕВОГИ	3 минуты	
ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ СИГНАЛА ТРЕВОГИ В случае попытки несанкционированного демонтажа	3 минуты	
ЗАДЕРЖКА НА ВЫХОДЕ	0 секунд	
ЗАДЕРЖКА НА ВХОДЕ	0 секунд	
ТЕСТ ЛИНИИ	OFF (ВЫКЛ)	

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)



7.6 УПРАВЛЕНИЕ GSM

Это меню может быть разделено на два подменю: «PIN code» (PIN-код) и «Check credit» (Проверка кредита)



С помощью кнопок вертикальной прокрутки (▲▼) выберите одну из следующих функций:

PIN Code

- введите в этом поле PIN-код используемой SIM-карты согласно описанию в главе 5 «Первое включение»; эта операция связывает PIN-код с блоком управления охранной сигнализацией; в данном меню невозможно изменить PIN-код SIM-карты; для этого необходимо извлечь SIM-карту из блока управления охранной сигнализацией (после отключения батареи) и выполнить эту операцию с мобильного телефона

Check credit

- эта функция предоставляет возможность выполнения вызова по сети мобильной связи GSM на номер, указанный оператором связи, для получения информации об оставшемся кредите SIM-карты; микрофон блока управления охранной сигнализацией отключен, поэтому можно только прослушать голосовое сообщение передаваемое оператором связи.

При прослушивании этого сообщения громкость воспроизведения можно регулировать с помощью кнопок (▲▼). Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для разъединения.

7 МЕНЮ DIALLING DEVICE (УСТРОЙСТВО НАБОРА НОМЕРА)

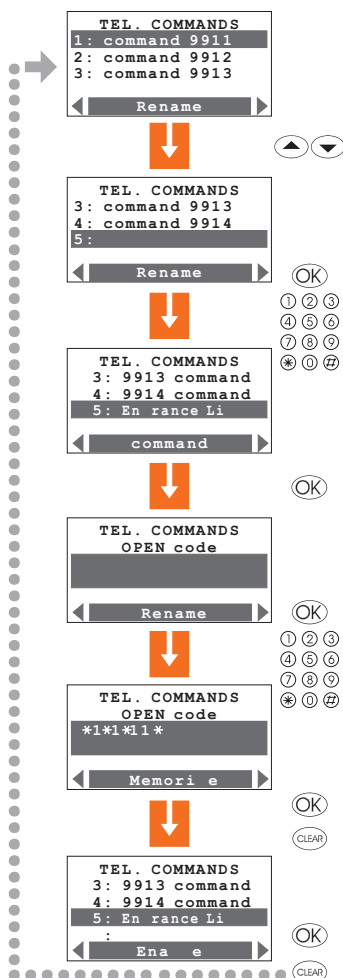


7.7 ТЕЛЕФОННЫЕ КОМАНДЫ

Меню Tel. Commands (Телефонные команды) предоставляет возможность сохранения девяти команд (открытый код), которые в последующем могут быть выполнены пользователем с помощью упрощенных кодов, состоящих только из четырех цифр (раздел 8.5) и вводимых на кнопочной панели блока управления охранной сигнализацией или на телефоне.

Идентификационное имя может быть сопоставлено с каждым открытым кодом, например “entrance lights” (“входное освещение”); кроме того – только для первых четырех команд – пользователь может записать персональное речевое сообщение (см. раздел 7.4).

Укажите записанные команды в “**карточке-памятке**”, содержащейся в руководстве по эксплуатации.



С помощью кнопок вертикальной прокрутки выберите какую-либо опцию в списке.

Для ввода выбранного значения нажмите кнопку **OK**. После этого можно отредактировать имя с помощью буквенно-цифровой кнопочной панели. После завершения редактирования повторно нажмите кнопку **OK** для сохранения этого имени.

На экране появляется функция “Command” (“Команда”). Для входа в меню нажмите кнопку **OK**.

Повторно нажмите кнопку **OK** и затем введите открытый код (см. раздел 9), относящийся к команде.

Для ввода открытого кода нажмите кнопку **OK**. Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата на предыдущую страницу.


Нажмите кнопку **OK** для запуска телефонной команды. Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата на предыдущую страницу меню и для ввода новых команд.

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

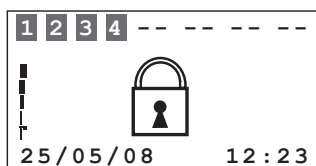
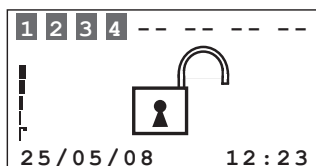
8.1 ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

Включение и отключение системы охранной сигнализации может быть выполнено тремя способами:

С ПОМОЩЬЮ КНОПОЧНОЙ ПАНЕЛИ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

Нажмите кнопку  и затем наберите код пользователя или разрешенный цифровой код на алфавитно-цифровой кнопочной панели.

При вводе некорректного кода три раза подряд блок управления охранной сигнализацией блокирует на одну минуту активацию других кодов.



Охранная сигнализация также может быть включена/выключена и разделена на зоны с помощью других устройств – например, с помощью сенсорного экрана и кнопочной панели с экраном.

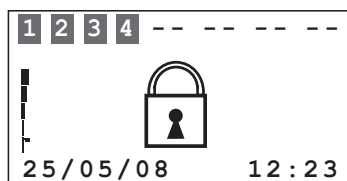
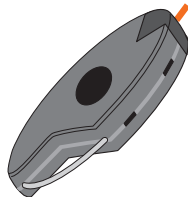
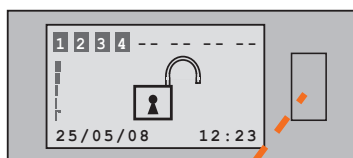
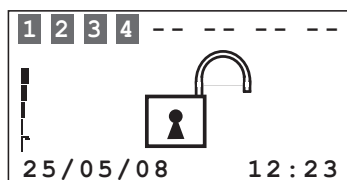
8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.1 ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

С ПОМОЩЬЮ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Направьте линзу пульта дистанционного управления точно на блок управления охранной сигнализацией и нажмите кнопку пульта.

При выполнении этой операции пульт дистанционного управления должен находиться на расстоянии не более 30 см от приемника.

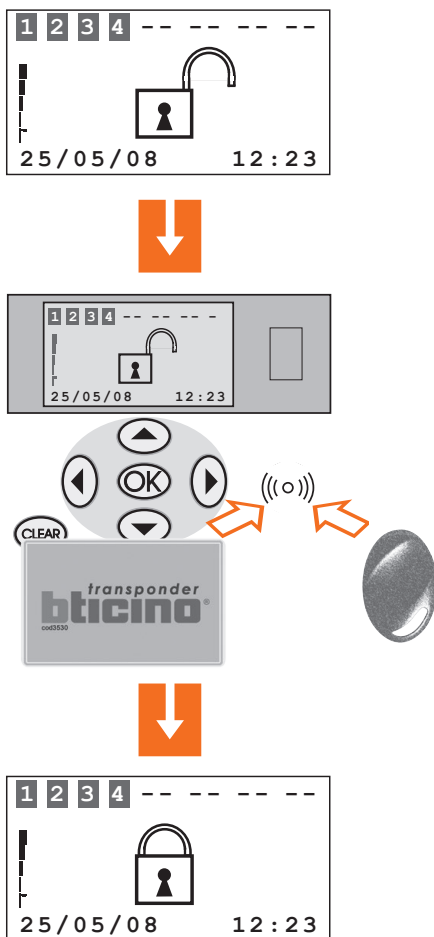


8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.1 ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

С ПОМОЩЬЮ ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА

Нажмите кнопку ***** или **#** для включения считывающего устройства электронных ключей и затем на две секунды поднесите к нему на близкое расстояние электронный ключ (расстояние между считывающим устройством и электронным ключом должно быть менее 1 см).



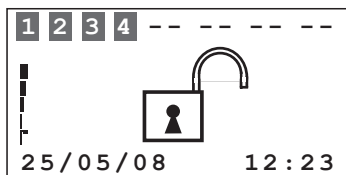
Охранная сигнализация также может быть включена нажатием кнопки ***** и удержанием ее в нажатом положении в течение трех секунд

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.2 ПОСТАНОВКА ЗОН НА ОХРАНУ/СНЯТИЕ ЗОН С ОХРАНЫ

После первого включения системы все зоны, на которые она разделена, ставятся на охрану. Разделение может быть выполнено тремя способами:

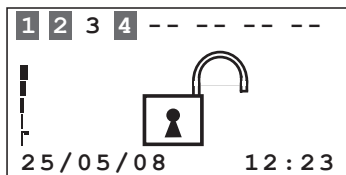
Снятие зон с охраны и/или их повторную постановку на охрану можно легко выполнить с кнопочной панели блока управления охранной сигнализацией.



Если система выключена, то введите номер зоны, которую необходимо снять с охраны или повторно поставить на охрану (например, для снятия зоны 3 с охраны) на кнопочной панели.



Нажмите кнопку ***** и затем наберите код пользователя или разрешенный цифровой код на алфавитно-цифровой кнопочной панели.



Зона **3** снята с охраны.

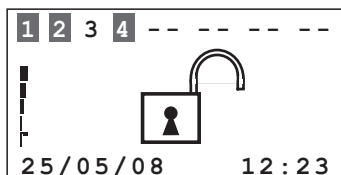
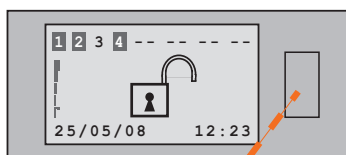
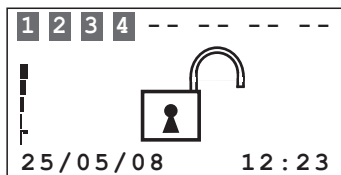
Номера зон, поставленных на охрану, обведены серым.

Система охранной сигнализацией выключена.

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.2 ПОСТАНОВКА ЗОН НА ОХРАНУ/СНЯТИЕ ЗОН С ОХРАНЫ

Снятие зоны с охраны и/или ее повторную постановку на охрану можно легко выполнить с помощью пульта или электронного ключа



Если система выключена, то введите номер зоны, которую необходимо снять с охраны или повторно поставить на охрану (например, для снятия зоны 3 с охраны) на кнопочной панели.

Нажмите кнопку пульта дистанционного управления или на пять секунд близко поднесите электронный ключ к считывающему устройству для внесения изменения.

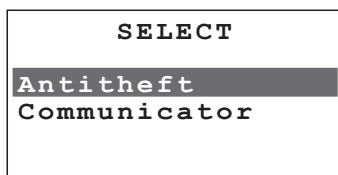
Зона **3** снята с охраны.

Номера зон, поставленных на охрану, обведены серым.

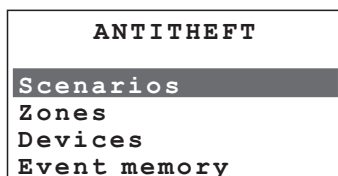
8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.2 ПОСТАНОВКА ЗОН НА ОХРАНУ/СНЯТИЕ ЗОН С ОХРАНЫ

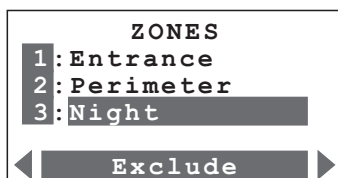
Для снятия зоны с охраны и/или ее повторной постановки на охрану перейдите в меню Zones (Зоны).



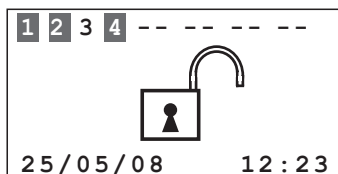
Войдите в меню **Burglar alarm (Antitheft) (Охранная сигнализация (Охрана))**.




С помощью кнопок   выберите меню Zones (Зоны).



С помощью кнопок   выберите зону.



Введите выбранную зону (если эта зона поставлена на охрану, то в строке функций появится пункт "Exclude" ("Снять с охраны"), если снята с охраны – "Include" ("Поставить на охрану")).

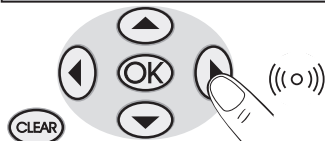
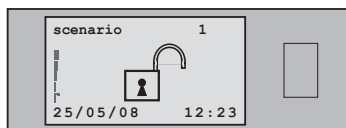
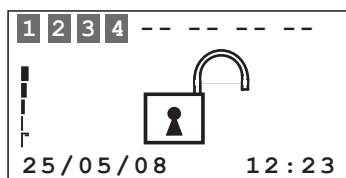
Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку  для выхода из меню Zones (Зоны).

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

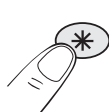
8.3 ВЫБОР СЦЕНАРИЯ

Сценарии с разделением на зоны можно выбирать **при включенной или выключенной системе.**

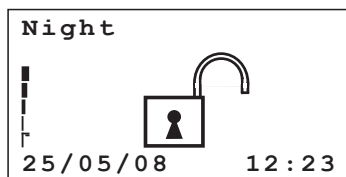
На примере ниже показана процедура выбора, выполняемая с помощью кнопочной панели с использованием кода пользователя или разрешенного цифрового кода. Для подтверждения выбранного сценария может использоваться активированный пульт или электронный ключ.



С помощью кнопок ◀ ▶ выберите требуемый сценарий; эта операция также может быть выполнена при включенной системе





Нажмите кнопку (*) и затем наберите код пользователя или разрешенный цифровой код

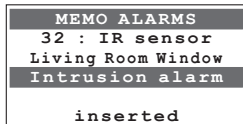
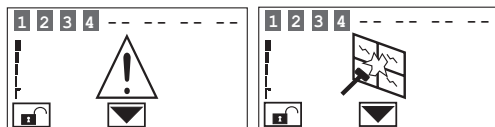


Активирован сценарий Night (Ночь)

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.4 ОБРАЩЕНИЕ К ПАМЯТИ СОБЫТИЙ В СЛУЧАЕ СИГНАЛА ТРЕВОГИ

Если на экране появилось изображение, аналогичное представленным на рисунке, это указывает на то, что после последнего включения охранной сигнализации сигнал тревоги срабатывал хотя бы один раз. С помощью кнопок  или  можно узнать тип сигнала тревоги и то, какой датчик дал команду на его срабатывание. Сообщение о срабатывании сигнала тревоги автоматически исчезает с экрана после следующего включения охранной сигнализации.



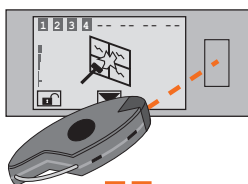
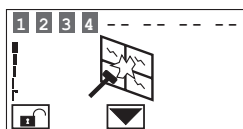
Нажмите кнопку "up" ("вверх") или "down" ("вниз") для отображения информации о сигнале тревоги.

на экране появляется следующая информация:

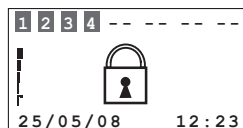
- датчик и зона срабатывания сигнала тревоги;
- тип сигнала тревоги (например, intrusion (несанкционированное проникновение))
- состояние системы во время возникновения сигнала тревоги (например, система включена)



Нажмите кнопку **CLEAR (Сброс)** для возврата на исходную страницу.



Сообщение о срабатывании сигнала тревоги автоматически исчезает с экрана после следующего включения охранной сигнализации. Сигналы о технических неполадках могут быть отменены либо из памяти сигналов тревоги, либо локально посредством сброса соответствующего устройства.



Все сигналы тревоги и другие события, относящиеся к системе охранной сигнализации, записываются в специальную память, к которой может обратиться установщик (описание соответствующей процедуры см. в разделе 6.4).

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.4 ОБРАЩЕНИЕ К ПАМЯТИ СОБЫТИЙ В СЛУЧАЕ СИГНАЛА ТРЕВОГИ

В таблице ниже указывается значение каждого записанного события, отображаемого в меню “Event Memory” (“Память событий”).

Отображаемое сообщение	Тип события
INTRUSION ALARM	Сигнал о несанкционированном проникновении, инициированный датчиком
ANTIPANIC ALARM	Принудительное инициирование сигнала тревоги (при включении и выключении системы)
SILENT ALARM	Сигнал тревоги, который дает команду только на телефонный вызов
TAMPER ALARM	Сигнал о попытке несанкционированного демонтажа (как самого блока управления охранной сигнализацией, так и других устройств)
SILENCING	Сигнал тревоги отключен
BATTERY BROKEN	Аккумуляторная батарея системы разряжена, напряжение батареи <10,4 В
BATTERY OK	Аккумуляторная батарея системы заряжена надлежащим образом
BUS SCS ON	Подача напряжения на шину SCS
BUS SCS OFF	Отключение подачи напряжения на шину SCS
GSM OFF	Модуль GSM внутри блока управления охранной сигнализацией выключен
GSM ON	Модуль GSM внутри блока управления охранной сигнализацией включен
GSM ENABLED	Разрешено выполнение исходящих вызовов по каналу сети мобильной связи GSM
GSM DISABLED	Запрещено выполнение исходящих вызовов по каналу сети мобильной связи GSM
SUPPLY LACKING	Сбой напряжения питания
SUPPLY RETURN	Восстановление напряжения питания
PSTN MISSING	Нет телефонной линии PSTN
PSTN PRESENT	Телефонная линия PSTN была восстановлена
DIVISION	Изменение состояния одной или нескольких зон
CODE REQUEST	Соединитель запросил проверку кода у блока управления охранной сигнализацией
INSERTION	Система включена
DISCONNECTION	Система отключена
TECHNICAL START	Подача сигнала о технической неполадке
TECHNICAL END	Отключение сигнала о технической неполадке
TECHNICAL RESET	Сброс сигнала о технической неполадке

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.4 ОБРАЩЕНИЕ К ПАМЯТИ СОБЫТИЙ В СЛУЧАЕ СИГНАЛА ТРЕВОГИ

Отображаемое сообщение	Тип события
ACTIVE SENSOR	Датчик активирован
KEY ON	Выполняет включение/отключение (версия для Франции)
KEY OFF	Выполняет разъединение
TAMPTTEST ERROR	Нарушение связи между блоком управления охранной сигнализацией и устройствами
INSERTION ERR.	Включение системы невозможно
ACTIVATION	Память событий была удалена
MAINTENANCE	Система вышла из режима техобслуживания
MEMORY RESET	Система находится в режиме техобслуживания
KEY/CODE	Попытка включения охранной сигнализации с использованием неизвестного кода/ключа
KEY ELIMINATED	Отмена действия пульта, электронного ключа или кода
ALL KEYS ELIMIN	Отмена действия всех ключей (включение/выключение охранной сигнализации может быть выполнено только с кнопочной панели блока управления охранной сигнализацией)
DATE - HOUR	Обновлены дата/время
KEY ENTERED	Выключение выполнено с помощью (имя ключа)
KEY LEFT	Включение выполнено с помощью (имя ключа)
DEAD BATTERY	Батарея одного радиоустройства разряжена
BATTERY FAULTY	Батарея одного радиоустройства неисправна
RADIO SENSOR KO	Один радиодатчик неисправен
SENDING THE CONFIGURATION NOT SUCCESSFUL	После изменения конфигурации, блок управления не передал данные конфигурации на устройства индикации

Также регистрируются все события активации и деактивации отдельных устройств, выполняемые либо с локальной кнопочной панели, либо дистанционно; ниже представлен экран, указывающий на деактивацию ИК-датчика.

```

Event: 005
08/10/08 12:32
Device exclusion

11 sensor IR
peripheral 1
    
```

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.5 ПЕРЕДАЧА ТЕЛЕФОННЫХ КОМАНД

Запрограммированные команды (см. раздел 7.7) могут быть переданы в блок управления охранной сигнализацией с помощью мобильного телефона или телефона стационарной телефонной сети в виде сигналов DTMF.

Процедура является следующей:



Выполните доступ по телефонной линии. (Снимите трубку или нажмите кнопку телефона в случае использования радиотелефона или сотового телефона)



Наберите телефонный номер, соответствующий блоку управления охранной сигнализацией

*

После прослушивания автоответчика нажмите кнопку ##; блок управления охранной сигнализацией предложит ввести код пользователя

После определенного числа вызывных сигналов при ответе на вызов блок управления охранной сигнализацией предложит ввести код пользователя

* Выполнение операции обеспечивается только с локальными автоответчиками, установленными после устройства набора номера



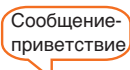
Введите КОД ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (например, 00000, установленный на предприятии-изготовителе).

Неправильный код

Блок управления охранной сигнализацией сообщает об ошибке с помощью речевого сообщения; код можно ввести снова. После трех неудачных попыток ввода кода блок управления охранной сигнализацией блокируется.

Правильный код

Блок набора номера передает сообщение-приветствие и информирует о состоянии системы



Введите открытый сетевой Web-код, который должен быть выполнен, (например, *1*1*3##) или упрощенный код (например, 9912) (см. следующую страницу).



Если подключен автоответчик, то он включается только при поступлении вызова по линии PSTN. При вызове на номер SIM-карты блока управления (по сети GSM) автоответчик (при наличии) не срабатывает, поэтому ответ на вызов выполняется после первого звонка.

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.6 УПРОЩЕННЫЕ КОДЫ 99

Упрощенный код используется для передачи телефонной команды в блок управления охранной сигнализацией (из записанных и введенных команд согласно описанию в разделе 7.7) с помощью простой и быстрой процедуры, ввод открытого сетевого Web-кода не требуется.

Команды упрощенных кодов 99 могут использоваться со следующими функциями:

- LIGHTING (ОСВЕЩЕНИЕ) • CONTROL UNITS (БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ) • AUXILIARIES (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА) • TEMPERATURE CONTROL (ТЕРМОКОНТРОЛЬ) • ALARMS (СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ)

Используется следующая структура упрощенного кода:

БАЗОВЫЙ КОД + ТИП КОМАНДЫ + НОМЕР ТЕЛЕФОННОЙ КОМАНДЫ

Номер, относящийся к **ТИПУ КОМАНДЫ**, имеет следующий вид:

1: выполняет команду, соответствующую установленному открытому коду (ON (ВКЛ), OFF (ВЫКЛ) и т. д.)

0: всегда выполняет команду OFF (ВЫКЛ) или DOWN (ВНИЗ) на устройстве, указанном открытым кодом

ФУНКЦИЯ	БАЗОВЫЙ КОД	ТИП КОМАНДЫ	ОПИСАНИЕ КОМАНДЫ	НОМЕР ТЕЛЕФОННОЙ КОМАНДЫ
LIGHTING (ОСВЕЩЕНИЕ)	99	1	Открытая команда	от 1 до 9
		0	Команда OFF (ВЫКЛ)	
CONTROL UNITS (БЛОКИ УПРАВЛЕНИЯ)		1	Открытая команда	
		0	Команда DOWN (ВНИЗ)	
AUXILIARIES (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА)		1	Открытая команда	
	0	Команда OFF (ВЫКЛ)		
THERMO (ТЕРМОКОНТРОЛЬ)		1	Открытая команда	
		0	Открытая команда	
ALARMS (СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ)		1	Открытая команда	
		0	Открытая команда	

С помощью команд упрощенных кодов 99 для каждого сохраненного открытого сетевого Web-кода можно выполнить два различных действия (например, ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) – UP/DOWN (ВВЕРХ/ВНИЗ)).

Пример:

Если команда **1** соответствует открытому сетевому Web-коду *1*1*2## (ON (ВКЛ), входное освещение) путем ввода УПРОЩЕННОГО КОДА:

9911 - блок управления охранной сигнализацией выполняет ВКЛЮЧЕНИЕ

9901 - блок управления охранной сигнализацией выполняет ВЫКЛЮЧЕНИЕ

На все сохраненные телефонные команды блок управления охранной сигнализацией отвечает речевым сообщением, например: “Executed command” (“Команда выполнена”) и “Wrong code” (“Неправильный код”). Для первых четырех команд также можно прослушивать сообщения, записанные пользователем.

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ**8.7 ЗАПРОС ИНФОРМАЦИИ – КОД 92**

Блок управления охранной сигнализацией по соответствующему запросу может обеспечить выполнение по телефону следующих функций:

- SYSTEM STATUS (СООБЩЕНИЕ О СОСТОЯНИИ СИСТЕМЫ)
- MESSAGE COMMUNICATION (ОБМЕН СООБЩЕНИЯМИ)
- ROOM LISTENING (ПРОСЛУШИВАНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ)

Для получения доступа к этим функциям введите соответствующие коды с кнопочной панели:

КОД	ФУНКЦИЯ	ОПИСАНИЕ
922	SYSTEM STATUS (СОСТОЯНИЕ СИСТЕМЫ)	Передает сообщения когда: - Система охранной сигнализации отключена - Система охранной сигнализации включена - Сигнал тревоги о несанкционированном проникновении (только в случае действия сигнала тревоги во время вызова)
921	MESSAGE COMMUNICATION (ОБМЕН СООБЩЕНИЯМИ)	Передает голосовое сообщение пользователя через динамик блока управления.
920	ROOM LISTENING (ПРОСЛУШИВАНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ)	Предоставляет возможность прослушивания помещений в течение одной минуты (макс.) с помощью встроенного микрофона.

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.8 ФУНКЦИЯ ALARMS (СИГНАЛЫ ТРЕВОГИ)

ВКЛЮЧЕНИЕ / ОТКЛЮЧЕНИЕ

Если дистанционное управление включено (для параметра Remote management/Telecontrol AI установлено значение ON (Вкл) или USER (Пользователь)), то включение системы охранной сигнализации производится с кнопочной панели или по телефону путем ввода открытого сетевого Web-кода:

Включение	*5*8##
-----------	--------

а отключение с помощью кода:

Отключение	*5*9##
------------	--------

ВКЛЮЧЕНИЕ/ОТКЛЮЧЕНИЕ С РАЗДЕЛЕНИЕМ

Во время операций включения и отключения можно изменить разделение системы:

Включение	*5*8#1...8##
-----------	--------------

Отключение	*5*9#1...8##
------------	--------------

Пример:

При вводе следующей команды:

***5*8#1256##**

- система включается (если она уже включена, то она остается в том же состоянии);
- зоны 1, 2, 5 и 6 ставятся на охрану;
- оставшиеся зоны 3, 4, 7 и 8 разделяются.

РАЗДЕЛЕНИЕ

Для постановки разделенной зоны Z на охрану

***5*11*#Z##**

Разделение зоны Z, поставленной на охрану

***5*18*#Z##**

Закрепить датчик N за зоной Z

***5*11*ZN##**

Отключить датчик N от зоны Z

***5*18*ZN##**

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Эти команды полезны в случае, когда необходимо изменить состояние разделения при включении системы, например, с соединителя или, что более важно, с электронного считывающего устройства (в этом случае считывающее устройство должно быть сконфигурировано как соединитель).

В случае запуска автоматически выполняемых операций с электронного считывающего устройства необходимо обратить внимание на тот факт, что если "соединитель номер 00" используется для автоматически выполняемых операций включения/отключения, то он также срабатывает при каждом включении с любого устройства.

Вместо этого, в случае использования конкретного адреса и включения с электронного считывающего устройства, автоматически выполняемая операция осуществляется только в том случае, если для электронного ключа было установлено MOD=1, и если эта установка была сохранена не только в блоке управления охранной сигнализацией, но и в считывающем устройстве. По сути, в этом случае считывающее устройство действует как соединитель.

Для электронных ключей, производящихся с сентября 2005 г., эта функция также доступна в MOD=0.

КОМАНДЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ ЧЕРЕЗ ПОРТАЛА МУНОМЕ

Если портал МуНоме активирован, пользователь имеет возможность:

Включить/выключить систему

Воспользоваться удаленной помощью

Запросить состояние системы

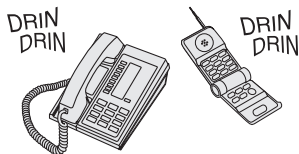
Запросить состояние зоны

Полностью загрузить память событий

8 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

8.9 ОТВЕТ НА ВЫЗОВ С БЛОКА УПРАВЛЕНИЯ ОХРАННОЙ СИГНАЛИЗАЦИЕЙ

Рекомендуется сделать фотокопии этой страницы и разослать их пользователям телефонных номеров, которые будут вызываться блоком управления охранной сигнализацией в случае нарушения режимы защиты.



Ответьте на вызов и ждите сообщение с информацией о сигнале тревоги в течение трех секунд (макс.)



Прослушайте сообщение

My Home...



** Все вызовы заблокированы

* Если перед тем как положить трубку телефона нажать любую кнопку, то повторные вызовы не будут выполняться в течение следующих циклов вызовов

ПОЛОЖИТЕ ТРУБКУ

Примеры сообщений

System MyHome, Attention: intrusion alarm. (Система MyHome. Внимание! Сигнал о несанкционированном проникновении)

System MyHome, Attention: 24h alarm. (Система MyHome. Внимание! 24-часовой сигнал.)

System MyHome, Attention: dead battery. (Система MyHome. Внимание! Аккумуляторная батарея разряжена.)

System MyHome, Attention: supply lacking. (Система MyHome. Внимание! Отсутствует питание.)

System MyHome, Attention (Система MyHome. Внимание! + сообщение о технической неполадке, записанное пользователем).

92

Введите следующий код на кнопочной панели:

9 2 2

ПОВТОРНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ СОСТОЯНИЯ СИСТЕМЫ

9 2 1

ОБМЕН СООБЩЕНИЯМИ

9 2 0

ПРОСЛУШИВАНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ



ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Электропитание	по шине SCS: от 18 до 28 В
Потребляемый ток	50 мА в режиме ожидания; максимальный потребляемый ток 120 мА
Диапазон рабочих температур	от 5 до 40°C
Телефонная линия	Тональный (DTMF) набор/импульсный набор
Габаритные размеры	Длина = 140, высота = 210, глубина = 35
Подключение к линии	Двойной провод с телефонной парой
Система выбора	Только при выборе тонального режима набора (DTMF)
Степень защиты	IP 30
Телефонные номера, которые могут быть записаны	Номер экстренной связи + 10
Число телефонных команд	9 с упрощенными командами
Открытый интерфейс SCS	для ЧТО = 0,1,2,5,9

Система охранной сигнализации арт. 3486 полностью программируется с ПК, на котором установлена программа TiSecurityGSM. Это приложение предоставляет возможность:

- обновления программного обеспечения системы охранной сигнализации;
- персонализации всех речевых сообщений;
- программирования всех параметров.

ССЫЛКИ НА СТАНДАРТЫ

Изделие, описываемое в данной инструкции, имеет сертификат соответствия CE и соответствует нижеприведенным стандартам:

Компания Bticino SpA Via Messina, 38 - 20154 Milano

указывает, что данное изделие арт.

3486

соответствует требованиям директивы 1999/5/CE и соответствует требованиям следующих стандартов:

EN60950 EN61000-6-1 EN61000-6-3 EN50130-4 EN50130-5



ETSI ES 203 021 ETSI ES 201187 V1.1.1

Год получения сертификата CE согласно указанной директиве: 2008

Более подробную информацию о стандартах см. на сайте:

www.bticino.com

СПИСОК ВОЗМОЖНЫХ НЕПОЛАДОК И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕПОЛАДКА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
<p>Невозможно записать/прослушать записанное сообщение и отобразить информацию</p>	<p>Снимите блок управления охранной сигнализацией с основания (см. раздел 3.4). Переведите блок управления охранной сигнализацией в режим техобслуживания (переключатель в положение OFF (Выкл)). Нажмите кнопку сброса на задней панели блока управления охранной сигнализацией. При выполнении этой операции сбрасывается дата и время.</p>
<p>Блок управления охранной сигнализацией не может выполнить телефонный вызов на линии PSTN</p>	<p>Убедитесь в том, что вход (IN) телефонной линии подключен к выводам  а, а выход (OUT) телефонной линии подключен к выводам  а на задней панели блока управления охранной сигнализацией.</p> <p>Проверьте записанные телефонные номера и убедитесь, что в меню Telephone functions (Телефонные функции) для параметра Call (Вызов) не установлено значение OFF (Выкл) или PSTN OFF (Сеть PSTN выключена).</p>
<p>Устройство охранной сигнализации не может выполнить телефонный вызов по каналу сети мобильной связи GSM</p>	<p>Убедитесь, что на дисплее не отображаются никакие пиктограммы, указывающие о проблемах или сбоях (см. раздел 2.4).</p> <p>Проверьте уровень сигнала. Проверьте записанные телефонные номера и убедитесь, что в меню Telephone functions (Телефонные функции) для параметра Call (Вызов) не установлено значение OFF (Выкл) или GSM OFF (Сеть GSM выключена).</p>
<p>Отображается пиктограмма с изображением перечеркнутой SIM-карты</p>	<p>SIM-карта не установлена, истек срок ее действия или она заблокирована. В этом случае извлеките SIM-карту, вставьте ее мобильный телефон и введите PUK-код, указанный для этой SIM-карты.</p> <p>Если эта пиктограмма появляется при первом включении, но затем исчезает приблизительно через одну минуту, то это не нужно расценивать как сбой.</p>

СПИСОК ВОЗМОЖНЫХ НЕПОЛАДОК И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕПОЛАДКА	МЕТОД УСТРАНЕНИЯ
<p>Отображается сообщение PIN ERROR (Ошибка PIN-кода)</p>	<p>Введенный PIN-код не соответствует используемой SIM-карте. Введите правильный PIN-код.</p> <p>Если это сообщение появляется при первом включении, но затем исчезает приблизительно через одну минуту, то это не нужно расценивать как сбой.</p>
<p>Одновременно отображается сообщение GSM OFF (Сеть GSM выключена) и пиктограмма GSM call (Вызов по сети GSM)</p>	<p>Это не является сбоем; модуль GSM выключается, например, при наличии проблем приема; раз в минуту блок управления охранной сигнализацией выполняет повтор вызова. Если на этом этапе инициируется сигнал тревоги, то система будет продолжать направлять вызовы по каналу GSM (появляется соответствующая пиктограмма). После обнаружения отключения модуля GSM вызовы будут перенаправлены по линии PSTN.</p>
<p>Отображается сообщение GSM OFF (Сеть GSM выключена), имеются проблемы связи по каналу GSM</p>	<p>Разряжена батарея</p>
<p>Потерян код установщика</p>	<p>Убедитесь в том, что система выключена. Снимите блок управления охранной сигнализацией с основания. При выполнении этой операции инициируется сигнал тревоги. Установите переключатель на задней панели блока в положение OFF (ВЫКЛ). Нажмите кнопку Reset (Сброс). Блок переходит в режим "Maintenance" ("Техобслуживание"). После этого пароль можно прочитать в подменю "Maintenance Code" ("Код режима техобслуживания").</p>
<p>Потерян код пользователя</p>	<p>Повторно запрограммируйте блок управления охранной сигнализацией с помощью программы TiSecurityGSM</p>
<p>Блок управления охранной сигнализацией выполняет телефонный вызов, но не передает голосовое сообщение</p>	<p>Убедитесь, что для параметра «Communicator/Tel. functions/Protocol» (Коммуникатор/Телефонные функции/Протокол) установлено значение OFF (Выкл).</p>



BTicino SpA
Viale Borri, 231
21100 Varese - Italy
www.bticino.com